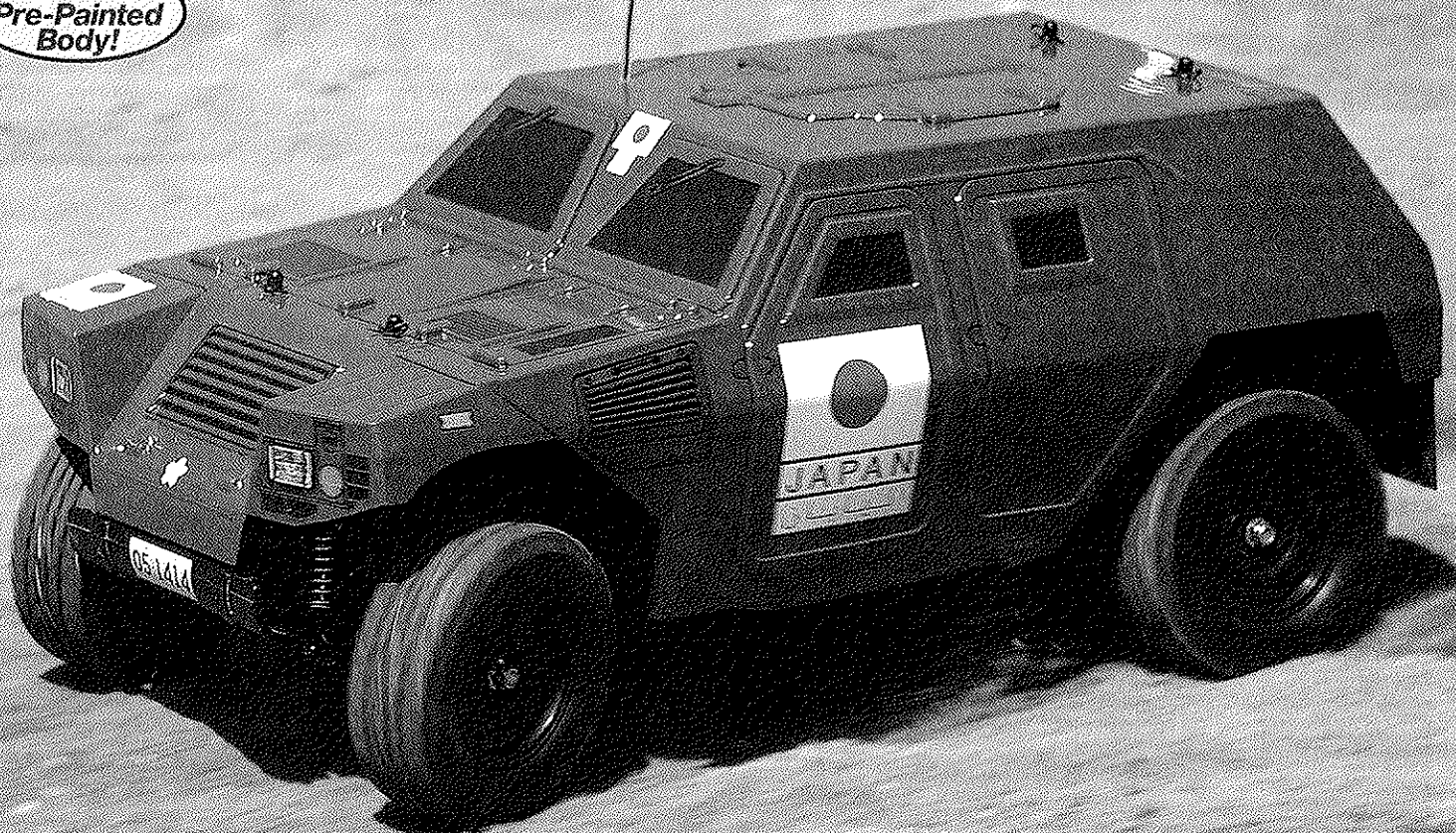


塗装済みボディ
Pre-Painted
Body!



1/10th SCALE R/C 4WD OFF ROAD CAR

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE

LIGHT ARMORED VEHICLE

*READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT *EQUIPPED WITH BATHTUB TYPE FRAME *DOUBLE WISHBONE SUSPENSION *COMES WITH 4 HIGH PERFORMANCE OIL DAMPERS *FEATURES SHAFT DRIVEN FULL TIME 4WD *HEAVY DUTY BLOCK PATTERN TIRES *LIGHTWEIGHT POLYCARBONATE BODY COMES PRE-PAINTED IN OLIVE DRAB *REQUIRES A 7.2V RUNNING BATTERY (NOT INCLUDED) *TAMIYA EXPEC 2CH. RADIO CONTROL SYSTEM RECOMMENDED (AVAILABLE SEPARATELY)



1/10 電動RC 4WDオフロードカー
陸上自衛隊 軽装甲機動車

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE

●小学生や組み立てに出来ない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

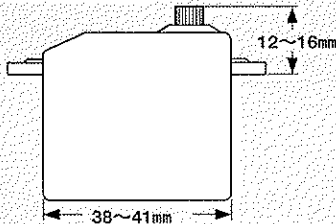
このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-Iプロポセット (FETアンプ付き2チャンネルプロポ)をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型) も使用できます。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS



RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrregler) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.

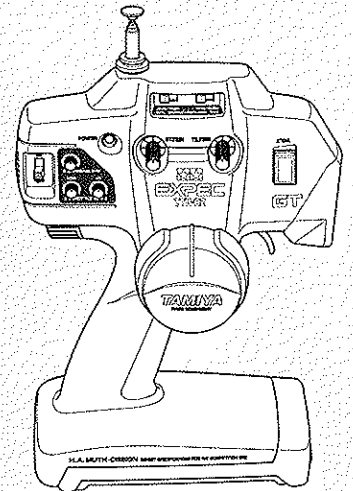
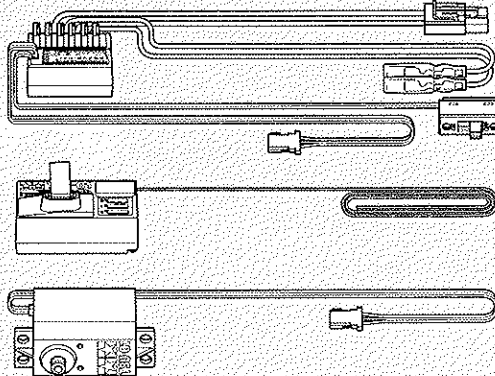
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

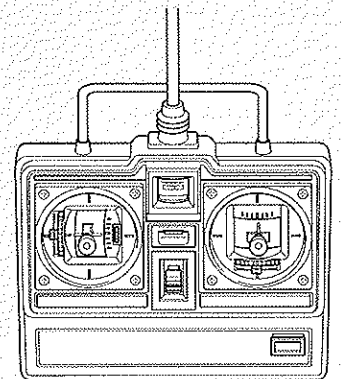
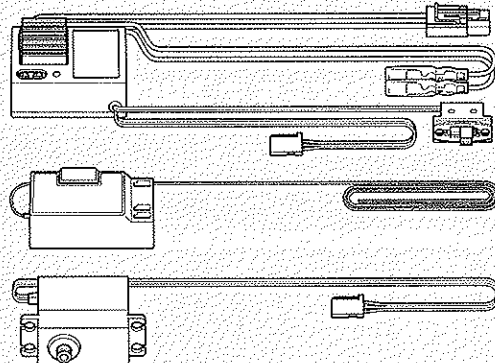
■ タミヤ・エクスペックGT-Iプロポ (FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies



■ FETアンプ付き2チャンネルプロポ

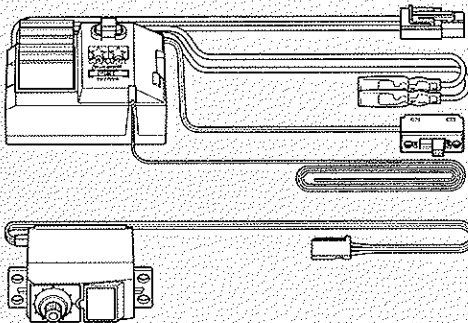
2-channel R/C unit with FET speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

■ タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit
Tamiya C. P. R. Einheit
Élément de réception C. P. R. Tamiya



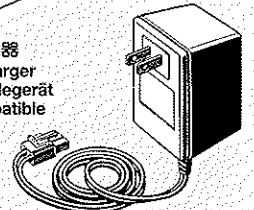
■ タミヤ7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack
Tamiya 7,2V Racing Pack
Batterie Tamiya 7,2V Racing



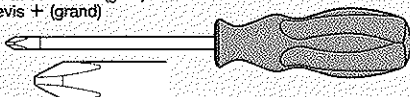
■ 7.2V専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

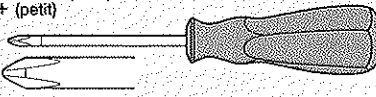


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)



- +ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)



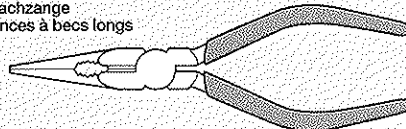
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précèlles



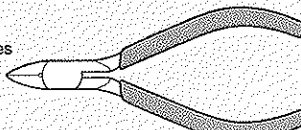
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



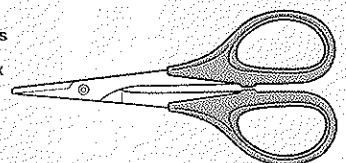
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Tesafilm, Feile, weiches Tuch.
★Ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



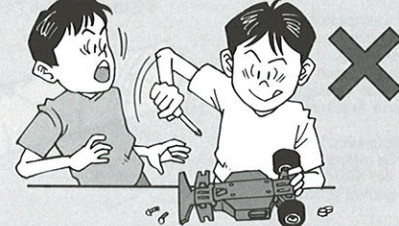
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

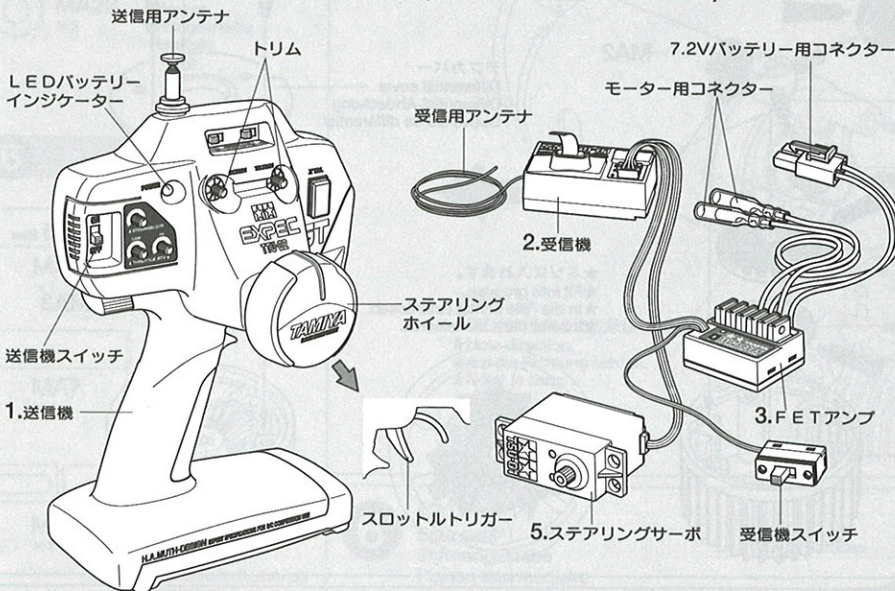


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《タミヤ・エクスペクトGT-1プロポ (FETアンプ付き)》
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)



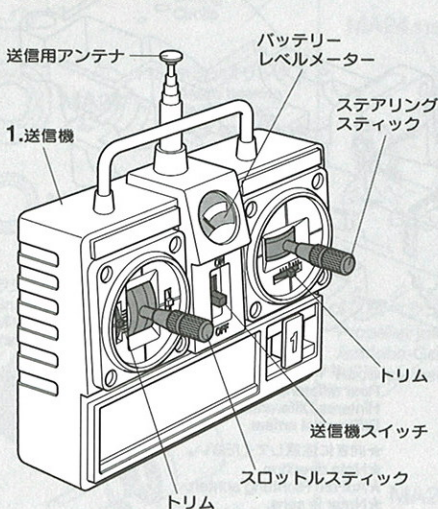
《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
3. ●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

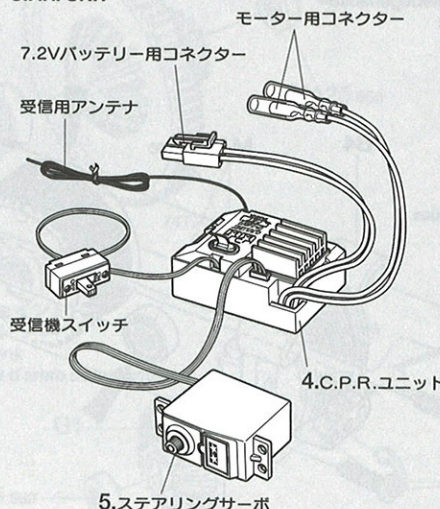
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic Speed Controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《C.P.R.ユニット》
C.P.R. UNIT

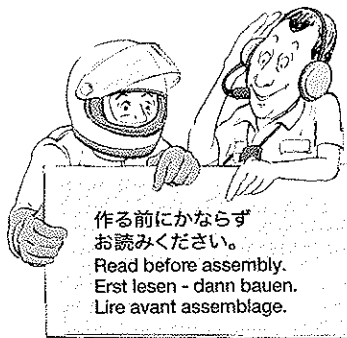


ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrregler ist im Empfänger integriert.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかねらず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

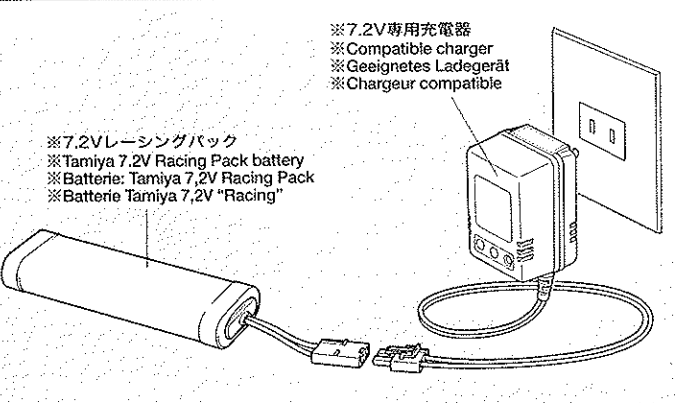
A

1~10
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1
しっかりとつけます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.

1 《走行用バッテリーの充電》 Charging chassis battery Aufladen des Chassis-Akkus Chargement de la batterie de propulsion

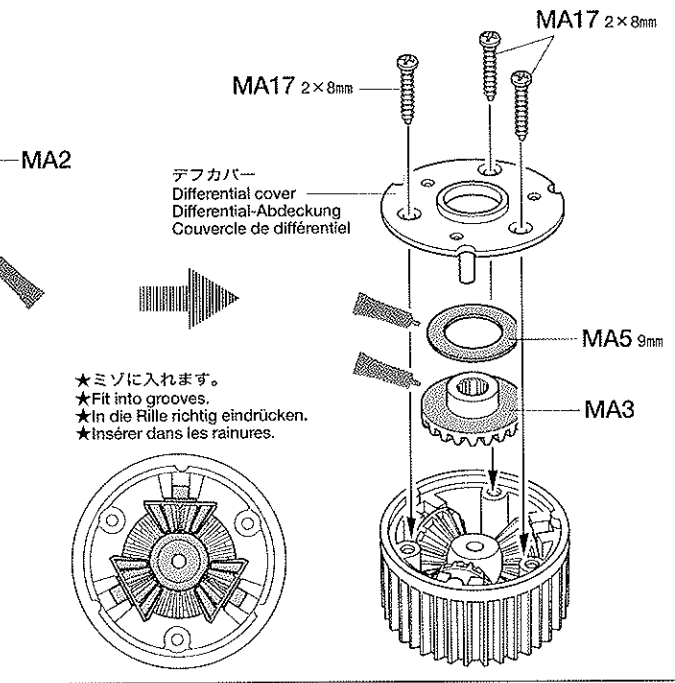
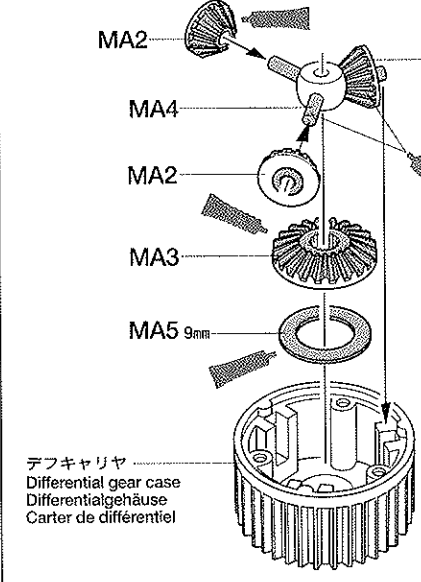
★別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使い充電します。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7,2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7,2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2

- MA2 x3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegehrad Klein
Petit pignon conique
- MA3 x2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegehrad groß
Grand pignon conique
- MA4 x1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
- MA5 x2
9mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
- MA17 x3
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

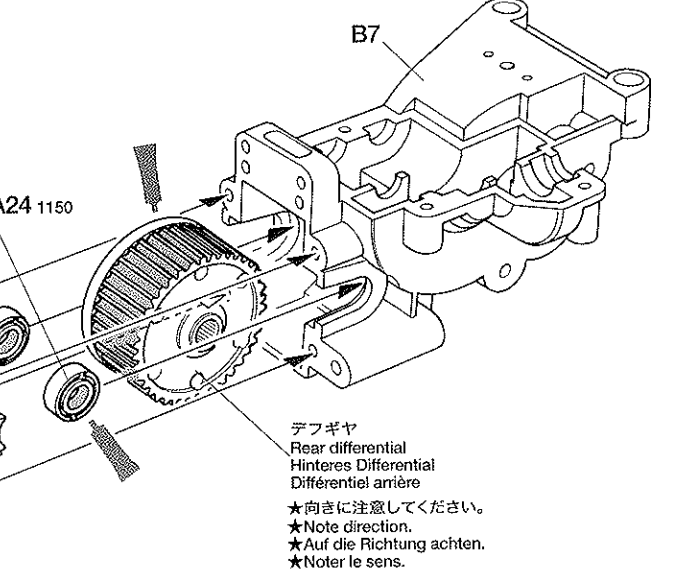
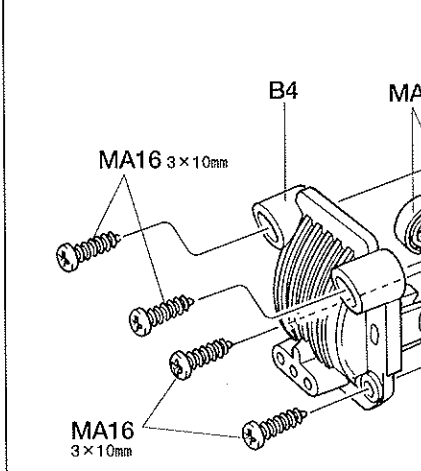
2 《デフギヤの組み立て》 Rear differential Hinteres Differential Différentiel arrière



3

- MA16 x4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA24 x2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

3 《リアギヤボックスの組み立て》 Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Carter arrière



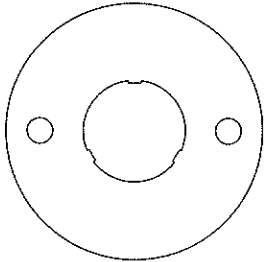
TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具遊びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

4



MA1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



MA8 x1 16Tピニオンギヤ
16T pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents



MA15 x2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA21 x1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

5



MA16 x2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA22 x2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

6



MA6 x1 5×30mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA7 x1 5×19mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



MA14 x1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



MA23 x1 4mmEリング
E-Ring
Circlip

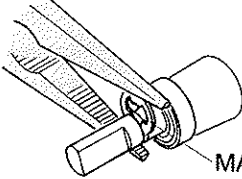


MA24 x2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

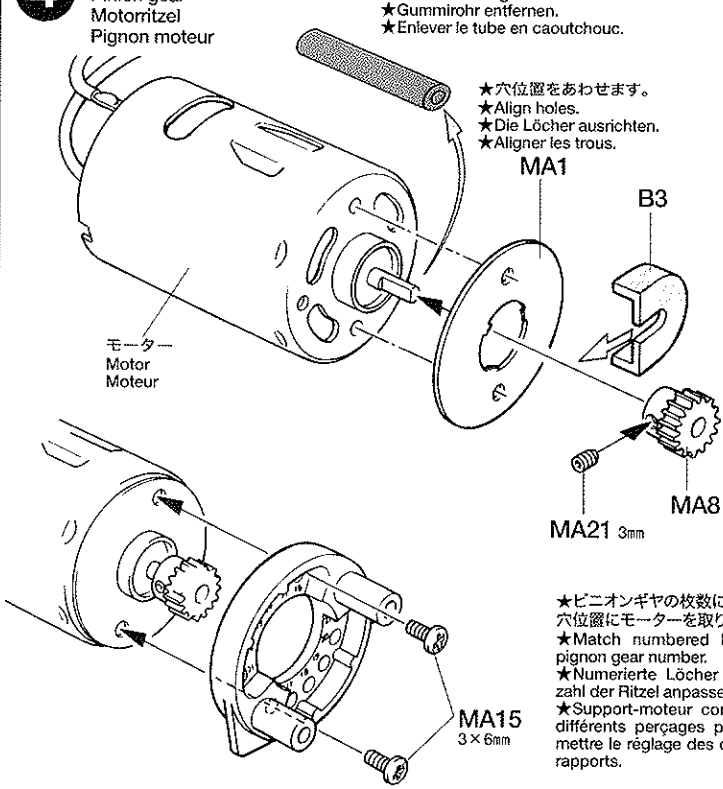


MA25 x4 850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal

★ラジオペンチではさんで押し込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.



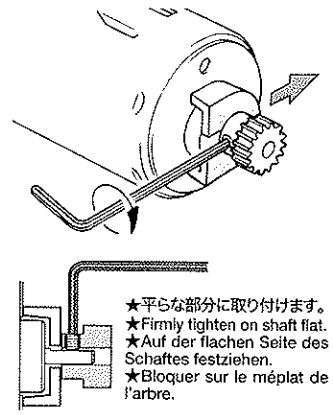
4 《ピニオンギヤの取り付け》
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



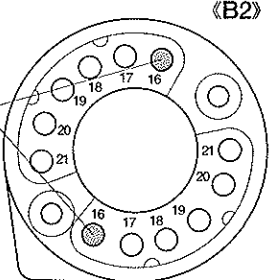
★ゴムチューブを取り外します。
★Remove tubing.
★Gummrohr entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

★穴位置をあわせませす。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

★MA21をしめた後、B3を外します。
★Tighten MA21, then remove B3.
★MA21 aufschrauben dann B3 abziehen.
★Serrer MA21 puis retirer B3.

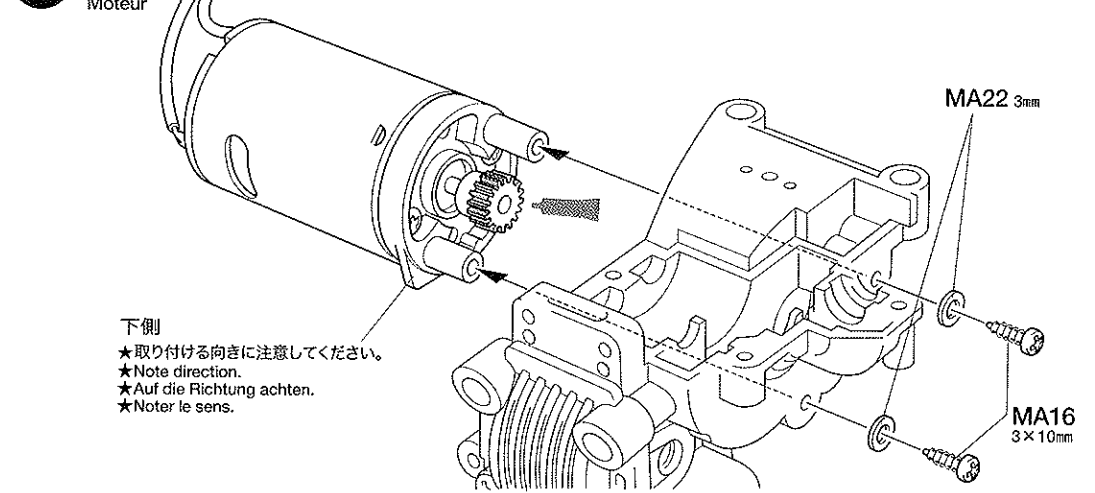


★平らな部分に取り付けます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.



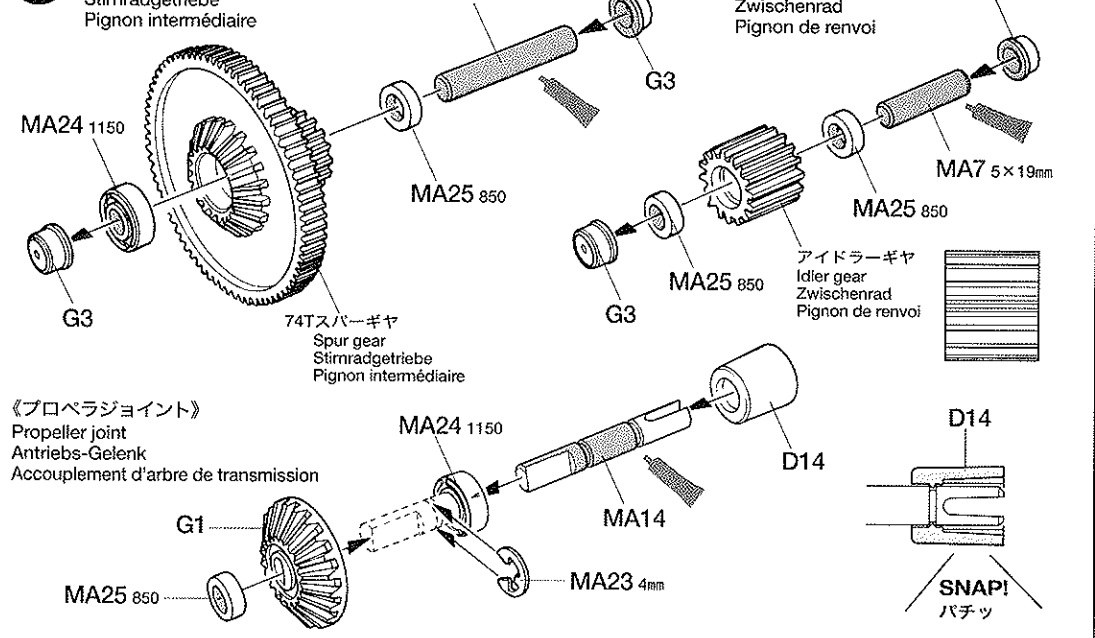
★ピニオンギヤの枚数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes to pignon gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

5 《モーターの取り付け》
Motor
Moteur



下側
★取り付ける向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

6 《スパーギヤ》
Spur gear
Stirnradtriebe
Pignon intermédiaire



MA6 5×30mm

《アイドルギヤ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

G3

MA24 1150

MA25 850

MA7 5×19mm

MA25 850

アイドルギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

《プロペラジョイント》
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

MA24 1150

D14

G1

MA14

MA25 850

MA23 4mm

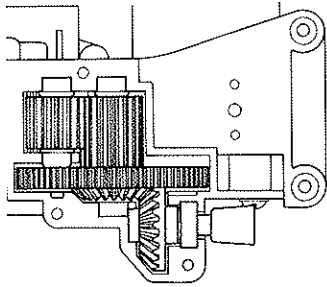
D14

SNAP!
パチッ

7

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 ×3



★ギヤの取り付け位置。
★Position of gears
★Anordnung der Getriebe
★Position des pignons

7

《スパーギヤケースの取り付け》

Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Mettre en place du pignon
intermédiaire

74Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

MA16 3×10mm

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de
transmission

B6

8

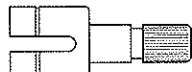
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MA9 ×2



ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

MA11 ×1



ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA12 ×1



MA16 ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



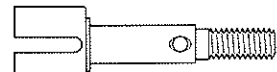
MA20 ×2

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA22 ×2

3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

9

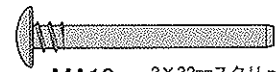
MA13 ×2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA16 ×4

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA19 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



MA24 ×4

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

8

《リヤダンパーマウントの取り付け》

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

D10

MA22 3mm

B5

MA16 3×10mm

MA20 3×14mm

MA9 3mm

MA11

MA20 3×14mm

MA9 3mm

MA12

MA10

9

《リアアームの取り付け》

Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

《R》

MA24 1150

MA13

MA24 1150

MA24 1150

MA24 1150

C11

MA16 3×10mm

MA13

C12

MA16 3×10mm

D8

D8

D9

MA16 3×10mm

MA19 3×32mm

MA19 3×32mm

MA16 3×10mm

10

MA10 ×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

MA18 ×2
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA20 ×2
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA22 ×2
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

10 《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière

MA22 3mm
MA20 3×14mm
MA10
MA18 3×46mm
MA18 3×46mm
《L》
《R》

B **11 ~ 18**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEÜTEL B / SACHET B

11

MA2 ×3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MA3 ×2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA4 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

MA5 ×2
9mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

11 《デフギヤの組み立て》
Front differential
Vorderes Differential
Différentiel avant

MA2
MA4
MA2
MA3
MA5 9mm
MA17 2×8mm
MA5 9mm
MA3

デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

★ミゾに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

MA17 ×3
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

12

MA16 ×4
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA24 ×2
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

12 《フロントギヤボックスの組み立て》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

MA24 1150
MA16 3×10mm
MA16 3×10mm
A3
A5

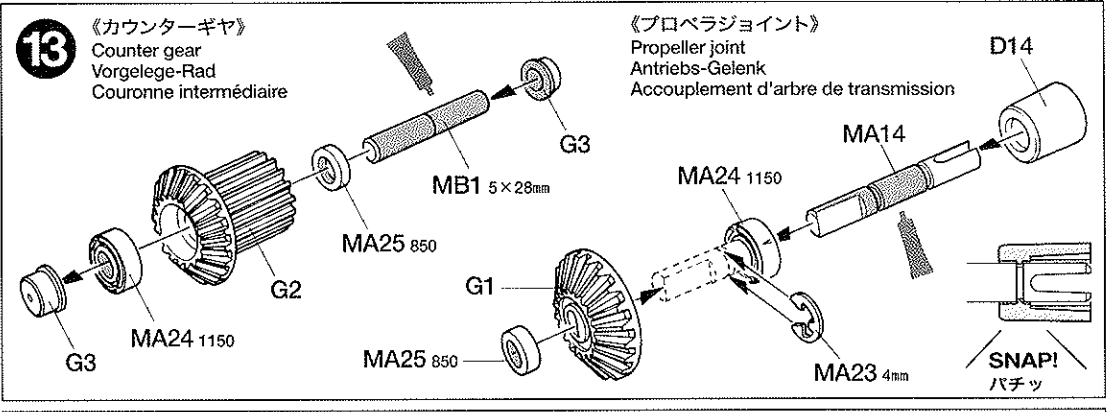
デフギヤ
Front differential
Vorderes Differential
Différentiel avant

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

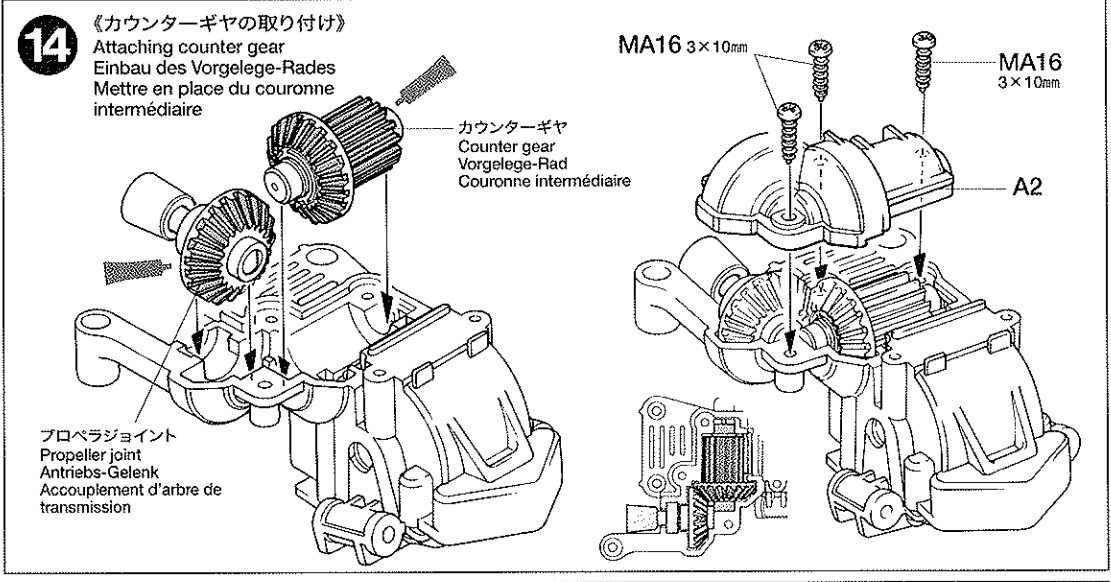
TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

13

- MA14** ×1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission
- MA23** ×1 4mmEリング
E-Ring
Circlip
- MA24** ×2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

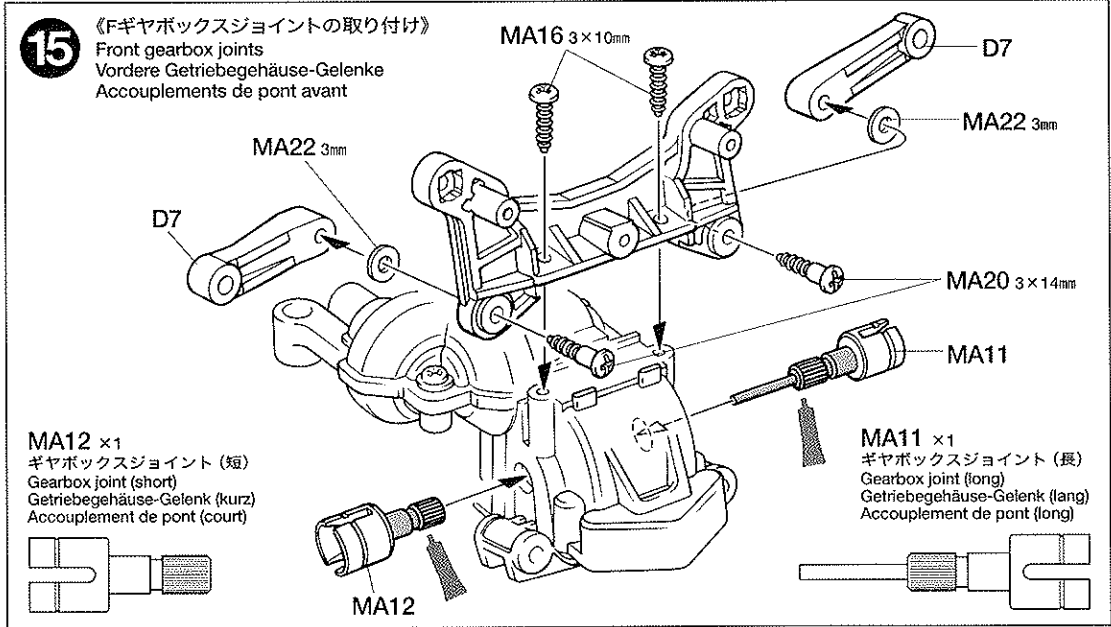


- MA25** ×2 850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal
- MB1** ×1 5×28mm
シャフト
Shaft
Achse
Axe



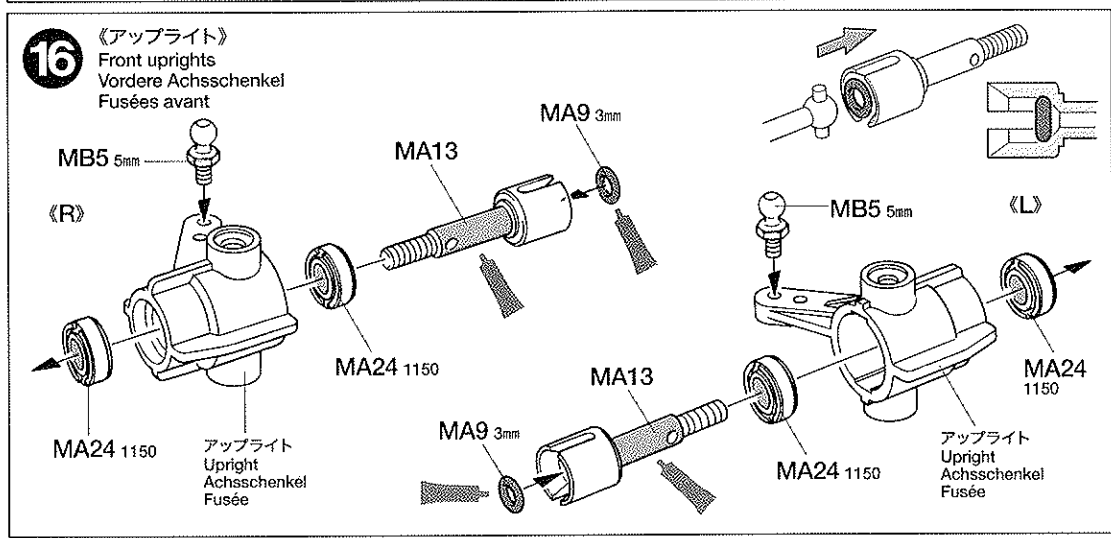
- MA16** ×3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MA16** ×2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA20** ×2 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte
- MA22** ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle






- MA13** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

- MA24** ×4 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MA9** ×2 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MB5** ×2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

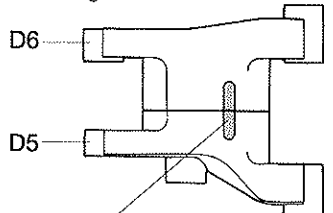


★MB5は十字レンチで締め込みます。
★Screw in using box wrench.
★Mit Steckschlüssel einschrauben.
★Visser avec la clé à tube.

17

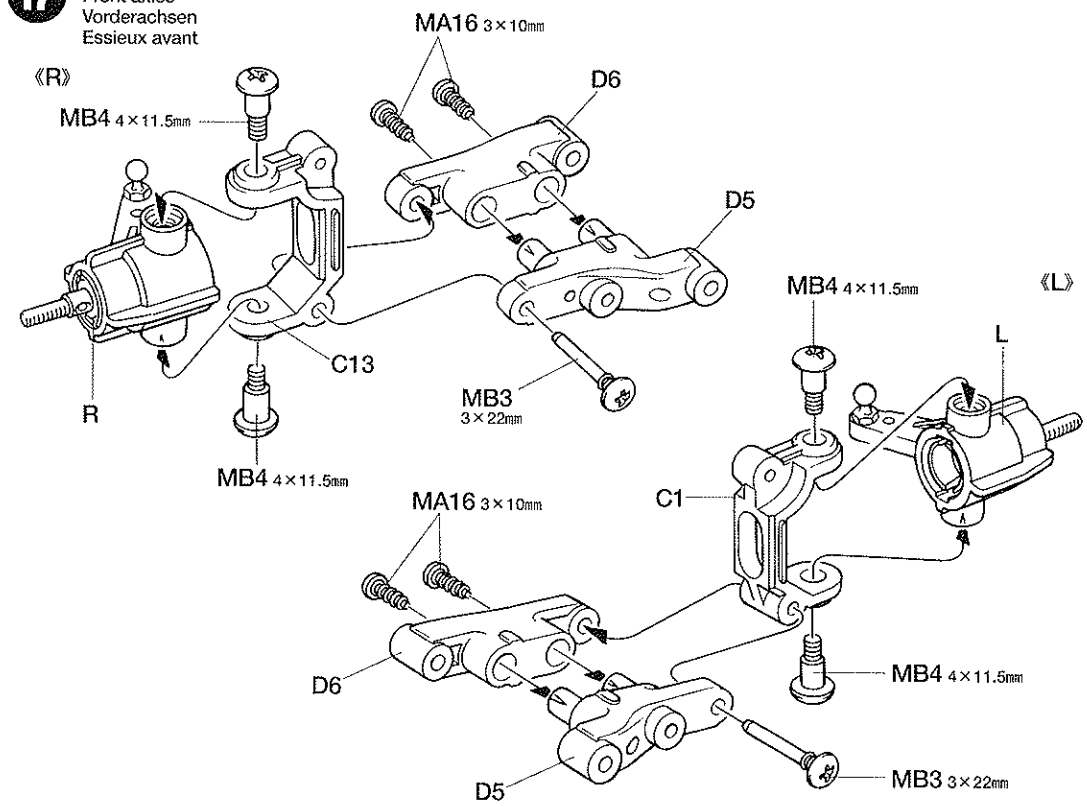
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA16 ×4
-  4×11.5mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MB4 ×4
-  3×22mmスクリーubin
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
MB3 ×2

《D5, D6の組み立て》
Assembling D5 & D6
Einbau von D5 & D6
Assemblage des D5 et D6

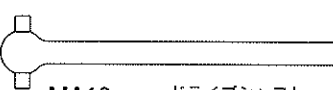




- ★目印を図の位置に合わせます。
- ★Align these marks as shown.
- ★Dieses Zeichen wie abgebildet ausrichten.
- ★Aligner ces marques comme indiqué.

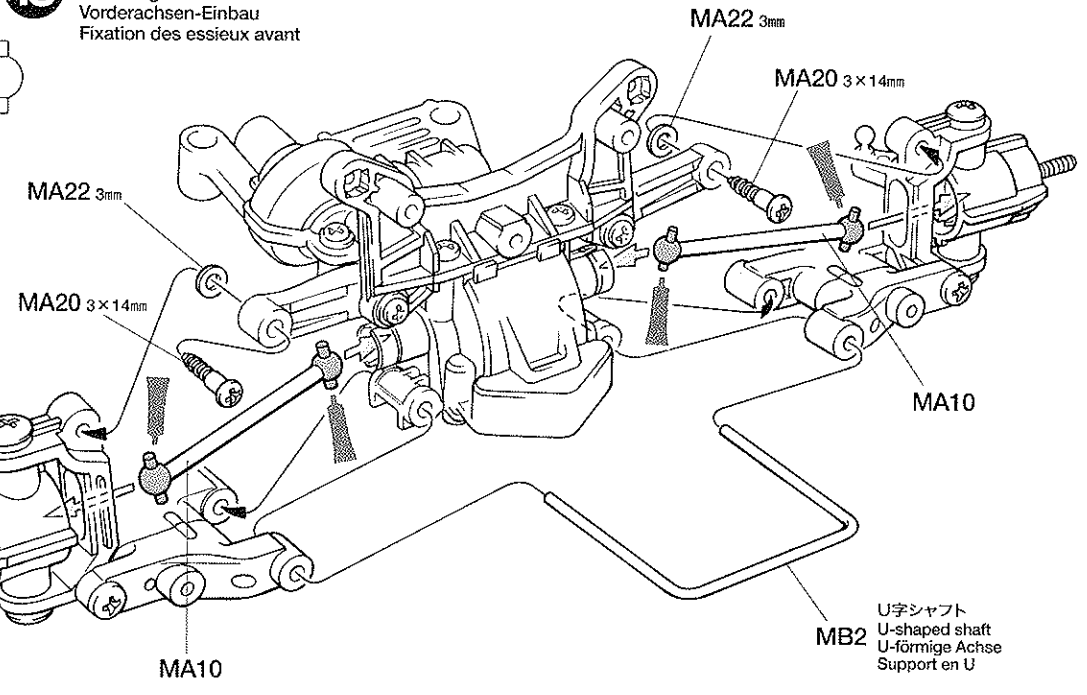
17 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant





18

-  **MA10 ×2** ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement
-  3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA20 ×2
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA22 ×2

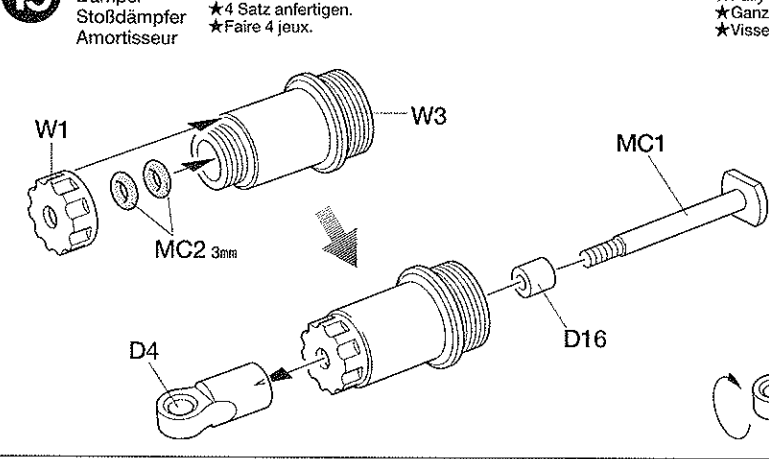
18 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



C **19~23**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

-  **MC1 ×4** ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe de piston
-  3mmOリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
MC2 ×8

19 《ダンパー》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur



- ★しっかり締め込みます。
- ★Fully screw in.
- ★Ganz einschrauben.
- ★Visser à fond.

- ★シャフトを傷つけないように紙をまいて押さえてください。
- ★Be careful not to damage piston rod. Use a piece of paper as shown.
- ★Darauf achten, dass die Kolbenstange nicht beschädigen. Papier wie abgebildet verwenden.
- ★Ne pas endommager l'axe de piston. Utiliser du papier comme indiqué.

20

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
MC4 x4

21

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA17 x4
50573

MC3 x4
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

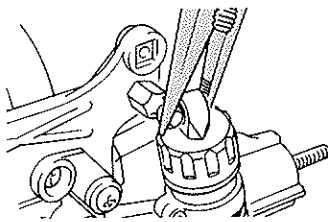
22

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA20 x2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA22 x2

タイトナット
Press nut
Einpreß-mutter
Ecrou de pression
MC6 x2

5mmビローボール(長)
Ball connector (long)
Kugelkopf (lang)
Connecteur à rotule (long)
MC5 x2



★ラジオペンチではめ込みます。
★Snap on using long nose pliers.
★Mit Flachzange einschnappen.
★Insérer avec des pinces à becs longs.

HOP-UP OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。
★キット付属のダンパーオイルは#400です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

20

《ダンパーオイルの入れ方》
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

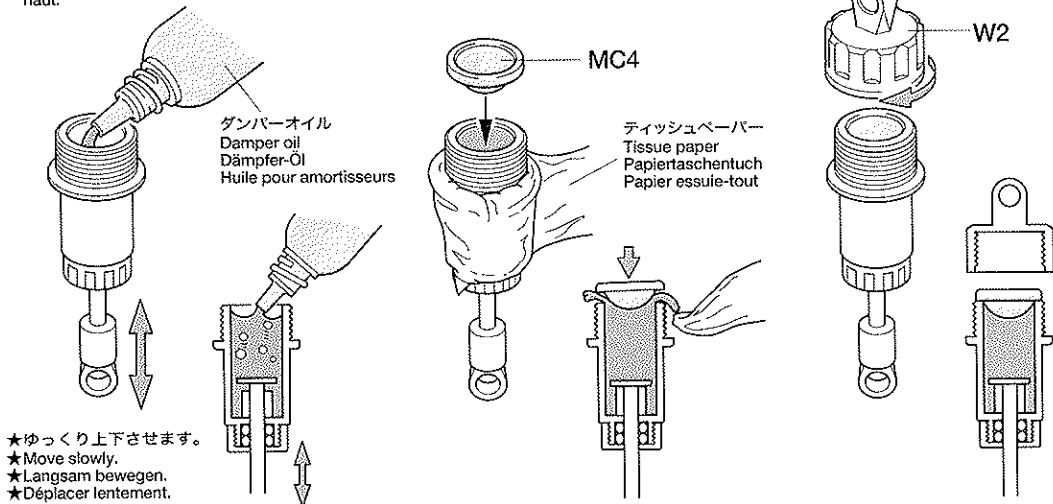
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

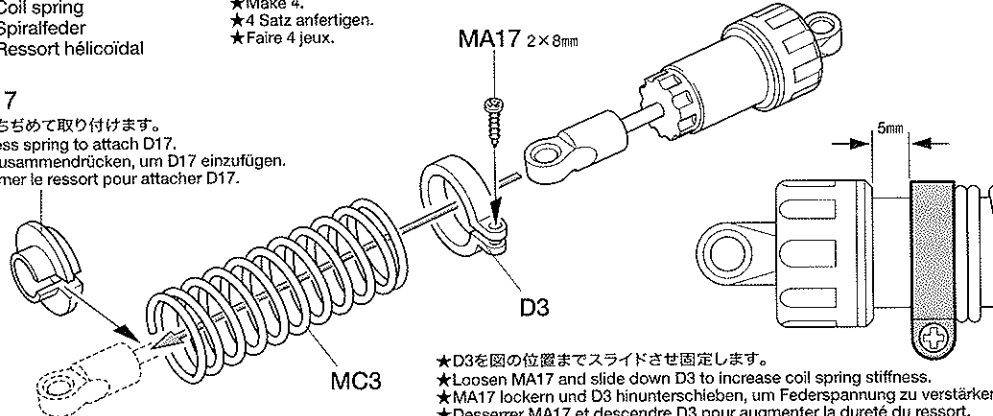
21

《スプリングの取り付け》
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

D17

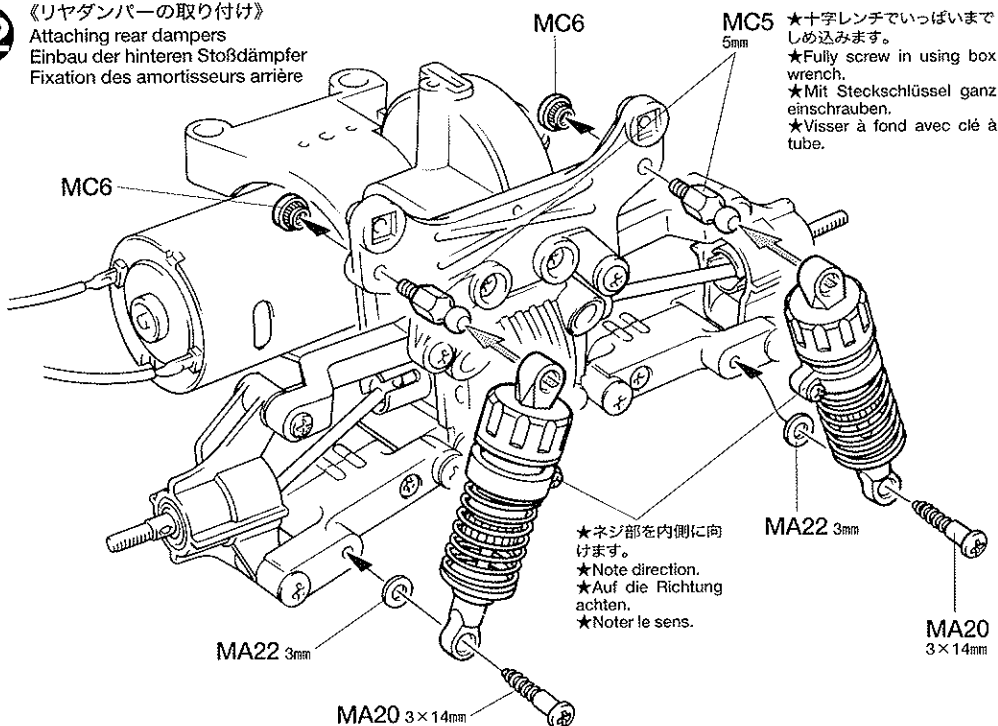
★MC3をちぎめて取り付けます。
★Compress spring to attach D17.
★Feder zusammendrücken, um D17 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D17.



★D3を図の位置までスライドさせ固定します。
★Loosen MA17 and slide down D3 to increase coil spring stiffness.
★MA17 lockern und D3 hinunterschieben, um Federspannung zu verstärken.
★Desserrer MA17 et descendre D3 pour augmenter la dureté du ressort.

22

《リヤダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



★十字レンチでいっぱいまでしめ込みます。
★Fully screw in using box wrench.
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.
★Visser à fond avec clé à tube.

★ネジ部を内側に向け
★Note direction.
★Auf die Richtung
achten.
★Noter le sens.

23
 3×14mm段付タッピングビス
 Tapping screw
 Paßschraube
 Vis décollétée
MA20 ×4

MA22
 3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
×4

D **24~38**
 袋詰Dを使用します
 BAG D / BEUTEL D / SACHET D

24
 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA16 ×1

2.6×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MD9 ×1

5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule
MB5 ×1

RADIO CHECK USING TAMIYA EXPEC R/C UNIT (See right.)
 ① Install batteries.
 ② Extend antenna.
 ③ Loosen and extend.
 ④ Connect charged battery.
 ⑤ Switch on.
 ⑥ Switch on.
 ⑦ Trims in neutral.
 ⑧ Steering wheel in neutral.
 ⑨ Servo in neutral position.
 ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

PRÜFEN DER EXPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)
 ① Batterien einlegen.
 ② Antenne ausziehen.
 ③ Aufwickeln und langziehen.
 ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 ⑤ Schalter ein.
 ⑥ Schalter ein.
 ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
 ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
 ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE EXPEC (Voir à droite.)
 ① Mettre en place les piles.
 ② Déployer l'antenne.
 ③ Dérouler et déployer le fil.
 ④ Charger complètement la batterie.
 ⑤ Mettre en marche.
 ⑥ Mettre en marche.
 ⑦ Placer les trims au neutre.
 ⑧ Le volant de direction au neutre.
 ⑨ Le servo au neutre.
 ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

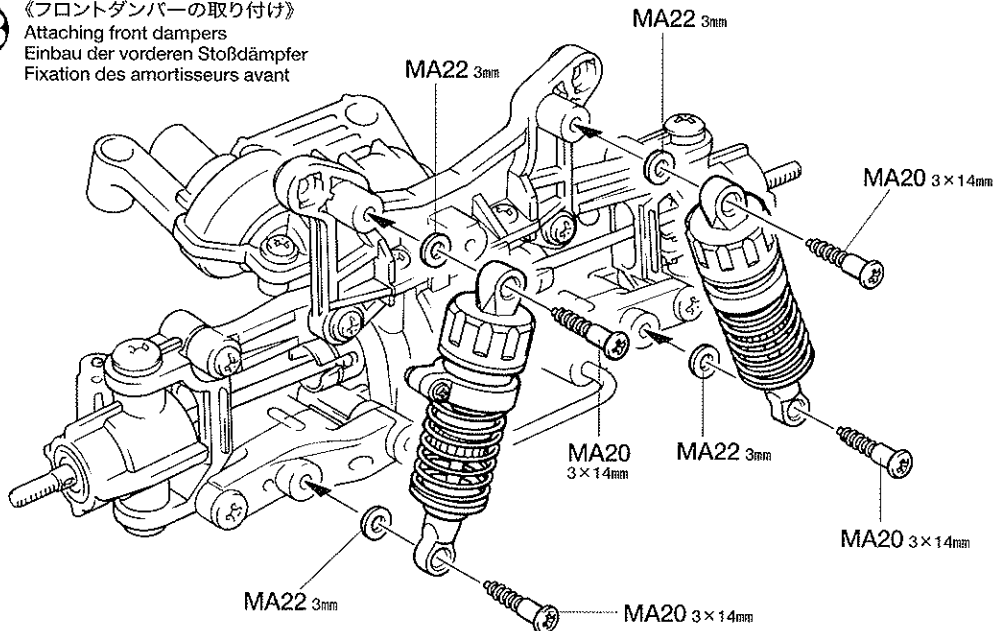
タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

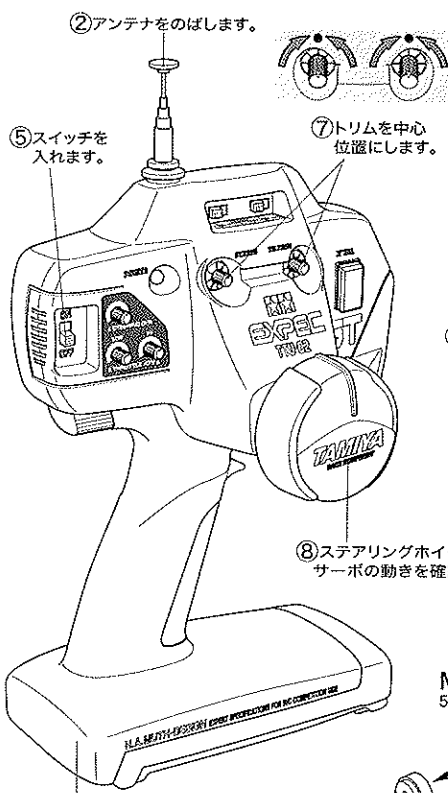
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

23 《フロントダンパーの取り付け》
 Attaching front dampers
 Einbau der vorderen Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs avant

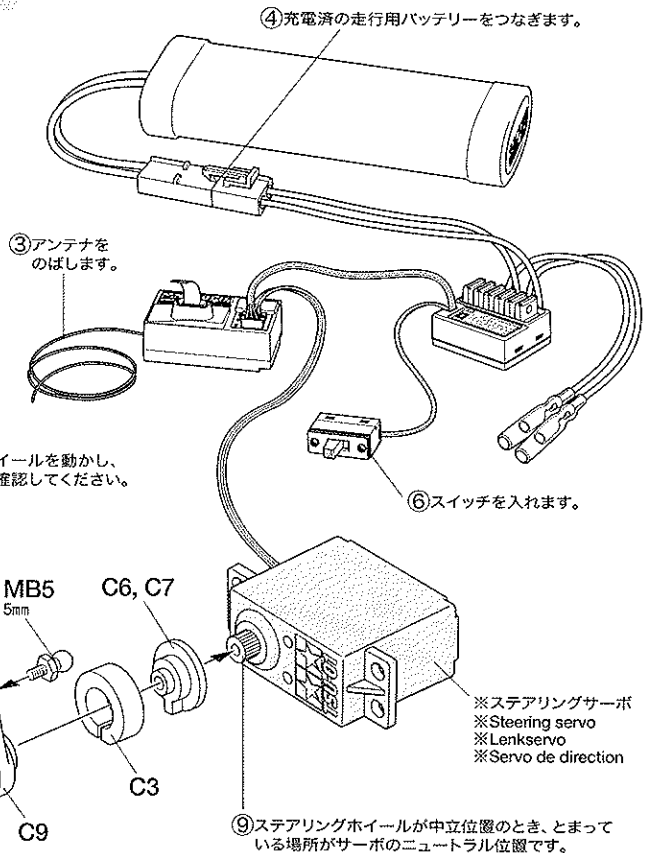


24 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
 ★Refer to the manual included with R/C unit.
 ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
 ★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.



★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



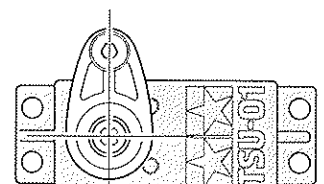
①電池をセットします。

MD9 2.6×10mm

MA16 3×10mm

★使用するプロボメーカーにあわせて取り付けます。
 ★Match part with servo.
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA タミヤ TAMIYA	サンワ SANWA / J R JR アコムス ACOMS / KO KO
C6	C7



★サーボがニュートラルで上図のように取り付けます。
 ★Attach as shown with servo in neutral.
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

⑩ 調整が終わったら受信機→送信機の順にスイッチを切り、バッテリーをはずしてください。

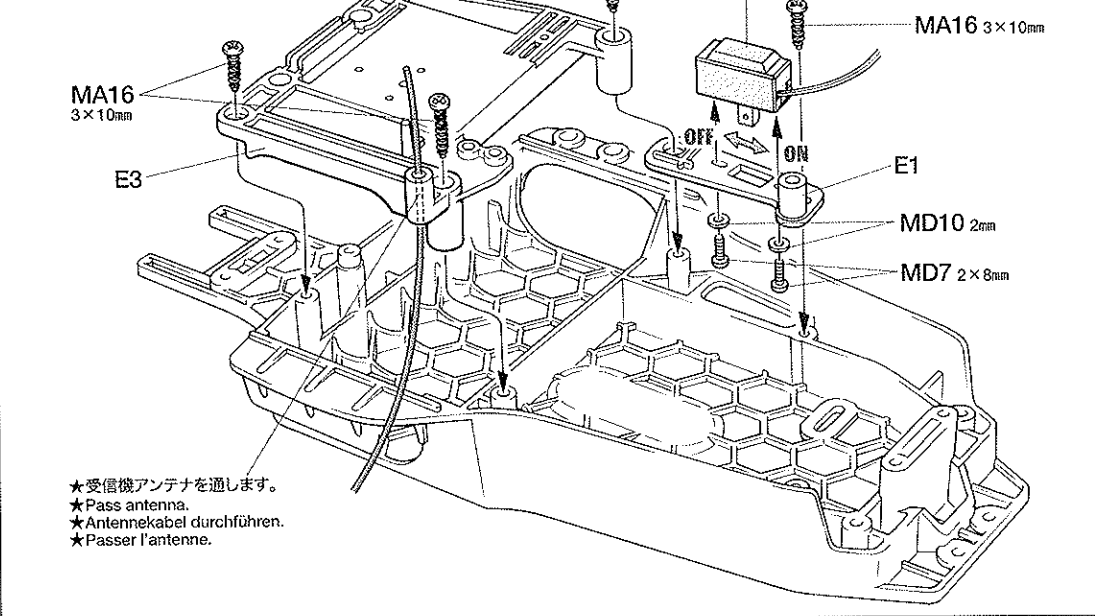
25

- MA16 × 5
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD7 × 2
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD10 × 2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

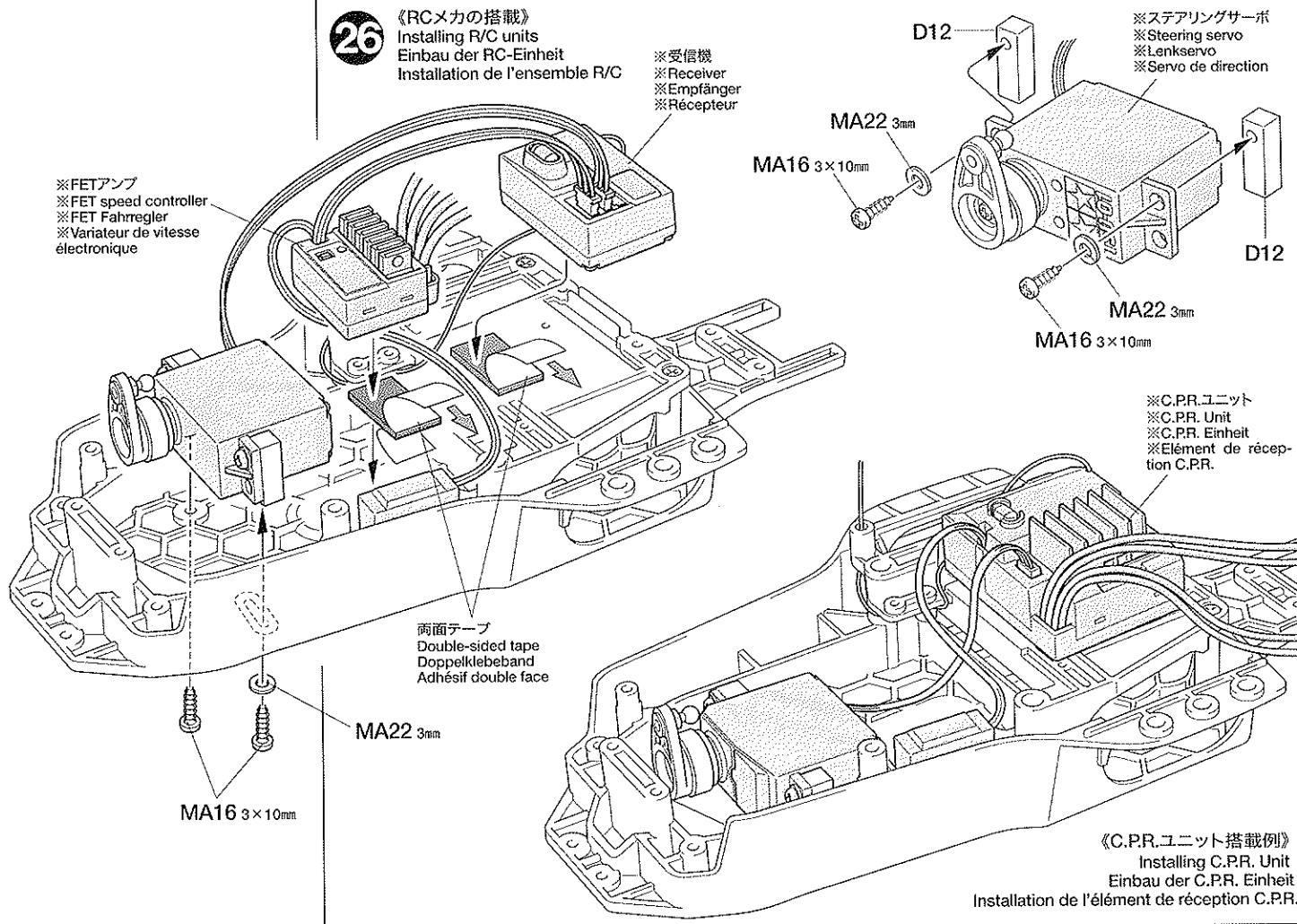
26

- MA16 × 4
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA22 × 3
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

25 《受信機スイッチの取り付け》
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur de réception



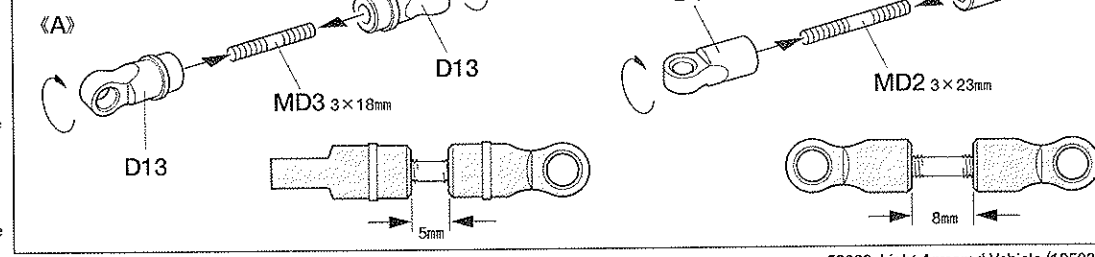
26 《RCメカの搭載》
Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



27

- MD2 × 2
3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD3 × 1
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

27 《ステアリングロッド》
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

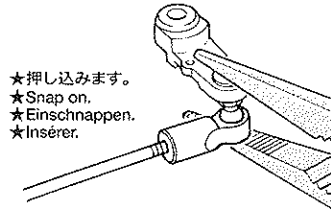


28

5mmピローボール
Bail connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

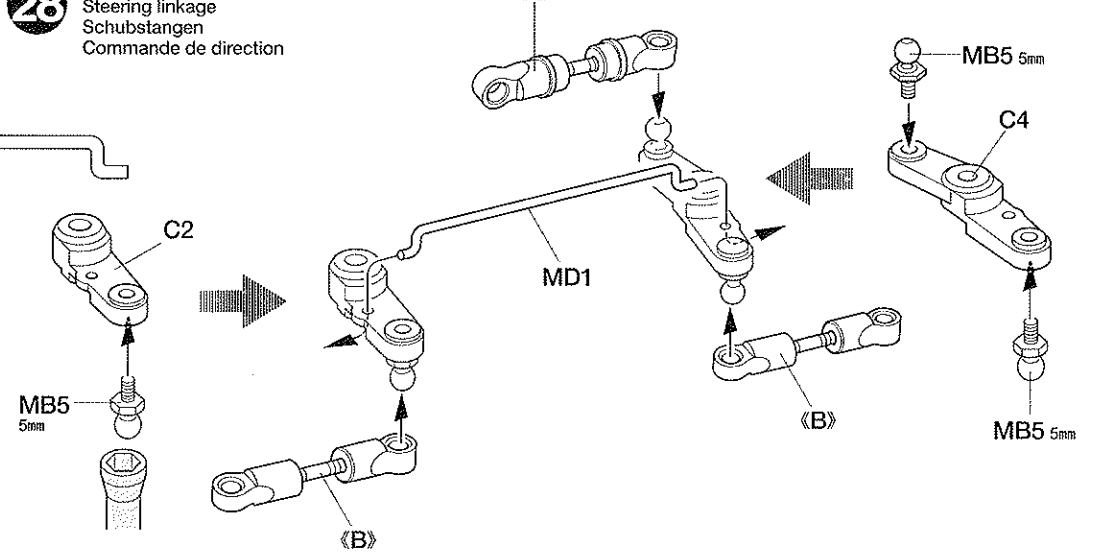
MB5 x3

MD1 x1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

28 《ステアリングワイバー》
Steering linkage
Schubstangen
Commande de direction



29

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MA20 x2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

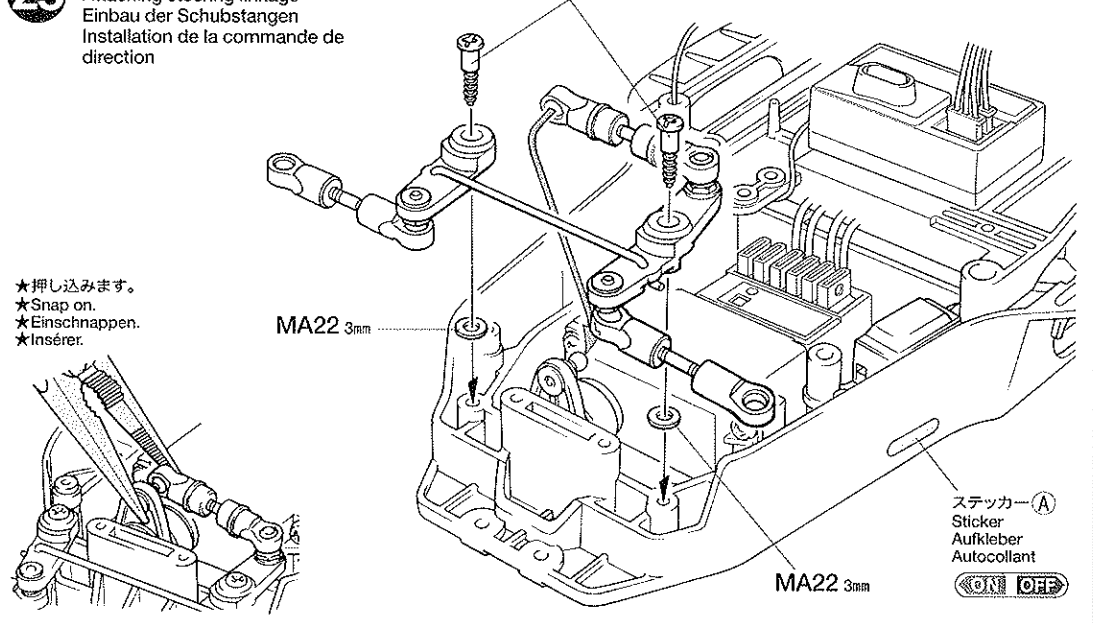
MA22 x2

30

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 x4

29 《ステアリングワイバーの取り付け》
Attaching steering linkage
Einbau der Schubstangen
Installation de la commande de direction



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

ステッカー(A)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

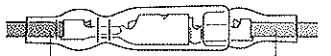
《モーターコードのつながり方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

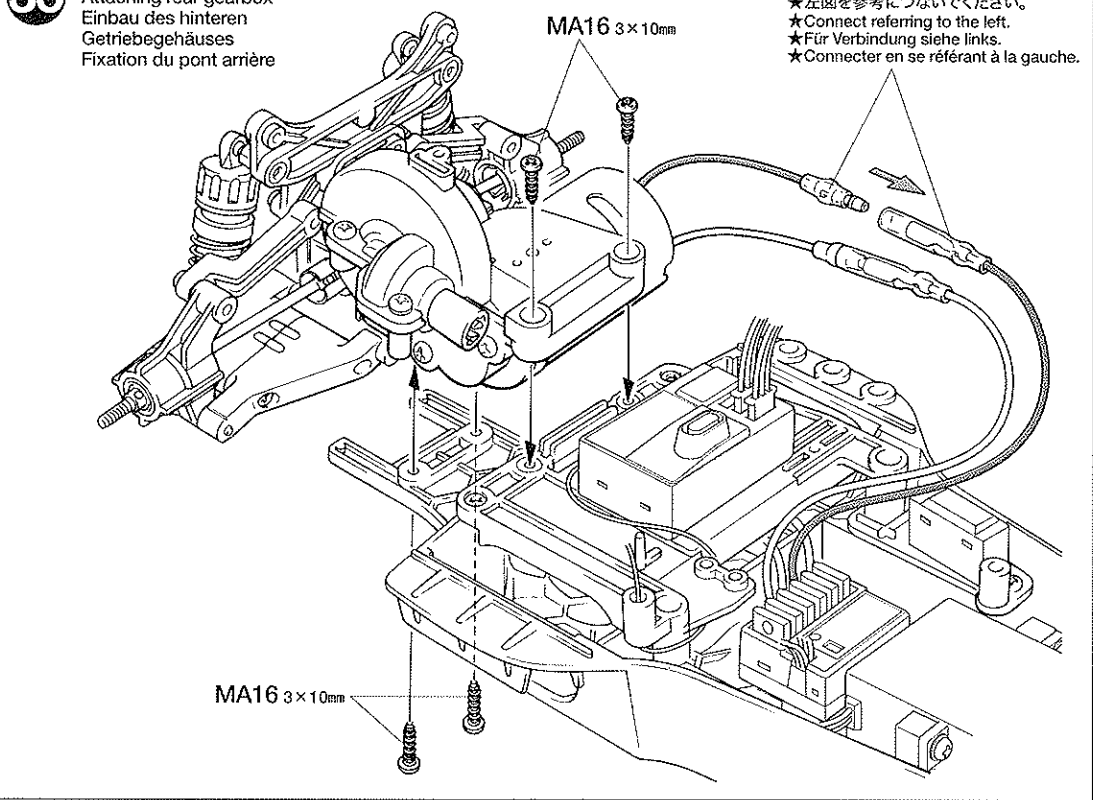


タミヤFETアンプ、C.P.R.ユニット側 Speed controller Fahrgregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (オレンジ、赤) ----- 黄色コード (+) Red, orange (+) Rot, orange (+) Rouge, orange	黄色コード Yellow Gelb Jaune
- (マイナス) コード (青、黒) ----- 緑コード (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑コード Green Grün Vert



FETアンプ側 Speed controller Fahrgregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤、オレンジ) ----- 黄色コード (+) Red, orange (+) Rot, orange (+) Rouge, orange	黄色コード Yellow Gelb Jaune
- (マイナス) コード (黒、青) ----- 緑コード (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑コード Green Grün Vert

30 《リヤギヤボックスの取り付け》
Attaching rear gearbox
Einbau des hinteren
Getriebegehäuses
Fixation du pont arrière



★左図を参考につないでください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

31



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

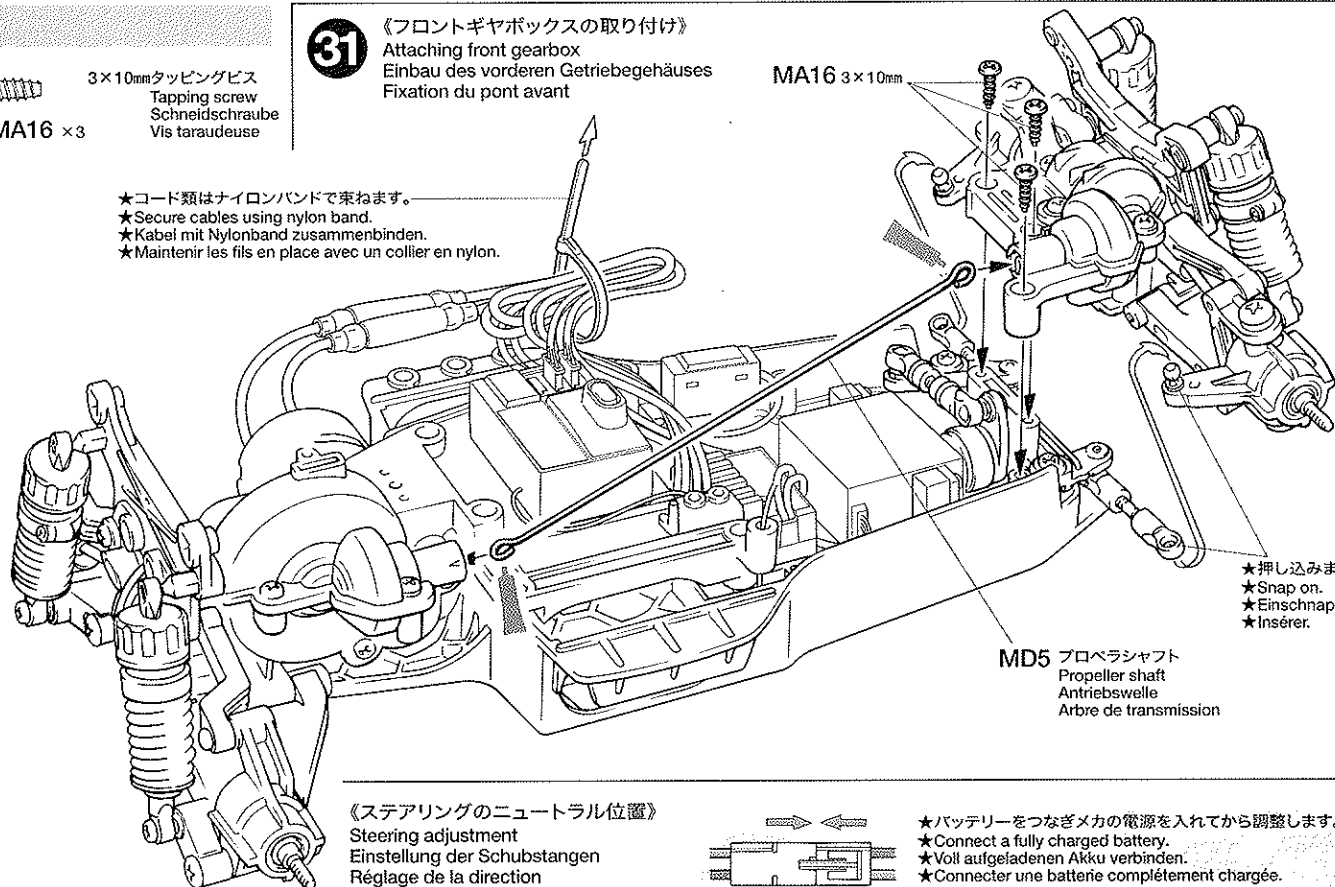
MA16 ×3

31

《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Einbau des vorderen Getriebegehäuses
Fixation du pont avant

MA16 3×10mm

- ★コード類はナイロンバンドで束ねます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les fils en place avec un collier en nylon.

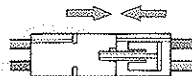


MD5 プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

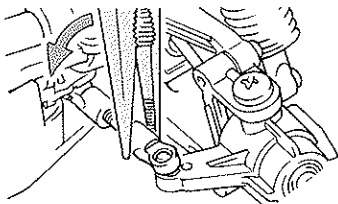
- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

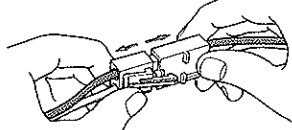


- ★バッテリーをつなぎメカの電源を入れてから調整します。
- ★Connect a fully charged battery.
- ★Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ★Connecter une batterie complètement chargée.



- ★ステアリングロッドは図のようにひねって外します。
- ★Twist and detach.
- ★Drehen und abziehen.
- ★Faire pivoter pour détacher.

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクタをはずしてください。



走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクタを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davontfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

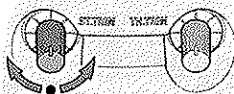
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

1

- ★サーボがニュートラル状態の時、アップライトが上図の位置になるようにステアリングトリムを調整します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other with the servo in neutral.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Régler de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre avec le servo au neutre.

2

- ★左右のアップライトが平行でない場合はステアリングロッドの長さを調整してください。
- ★Adjust rod length by rotating adjuster and make uprights parallel.
- ★Die Gestangelänge durch Drehen des Einstellstücks einstellen und die Achsschenkel parallel ausrichten.
- ★Régler la longueur des barres d'accouplement en faisant pivoter la chape et mettre les fusées en parallèles.



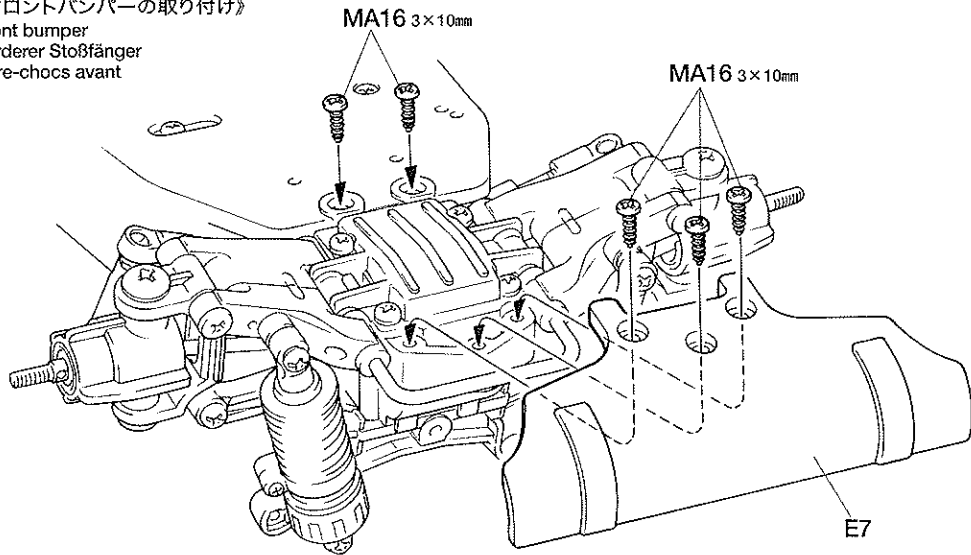
- ★調整後はメカのスイッチを切り、バッテリーは必ず外しておきましょう。
- ★Disconnect the battery after adjustment.
- ★Nach der Einstellung den Akkustecker abziehen.
- ★Débrancher la batterie après la vérification.

32

《フロントバンパーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

MA16 3×10mm

MA16 3×10mm



E7

32



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA16 ×5

34

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA16 ×1

MD4 ×1
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MD6 ×4

3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MD8 ×4

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nyistop à flasque
MD11 ×4

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MD12 ×4
50197

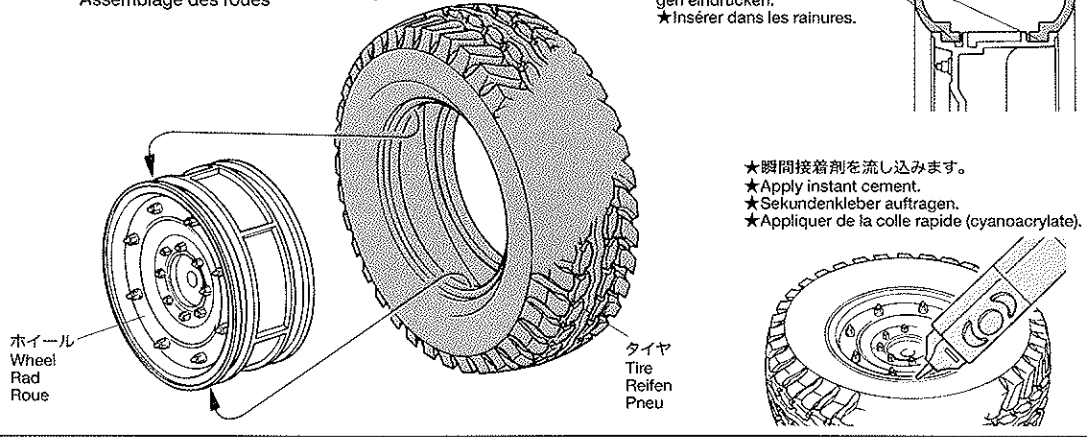
33

《タイヤの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faïre 4 jeux.

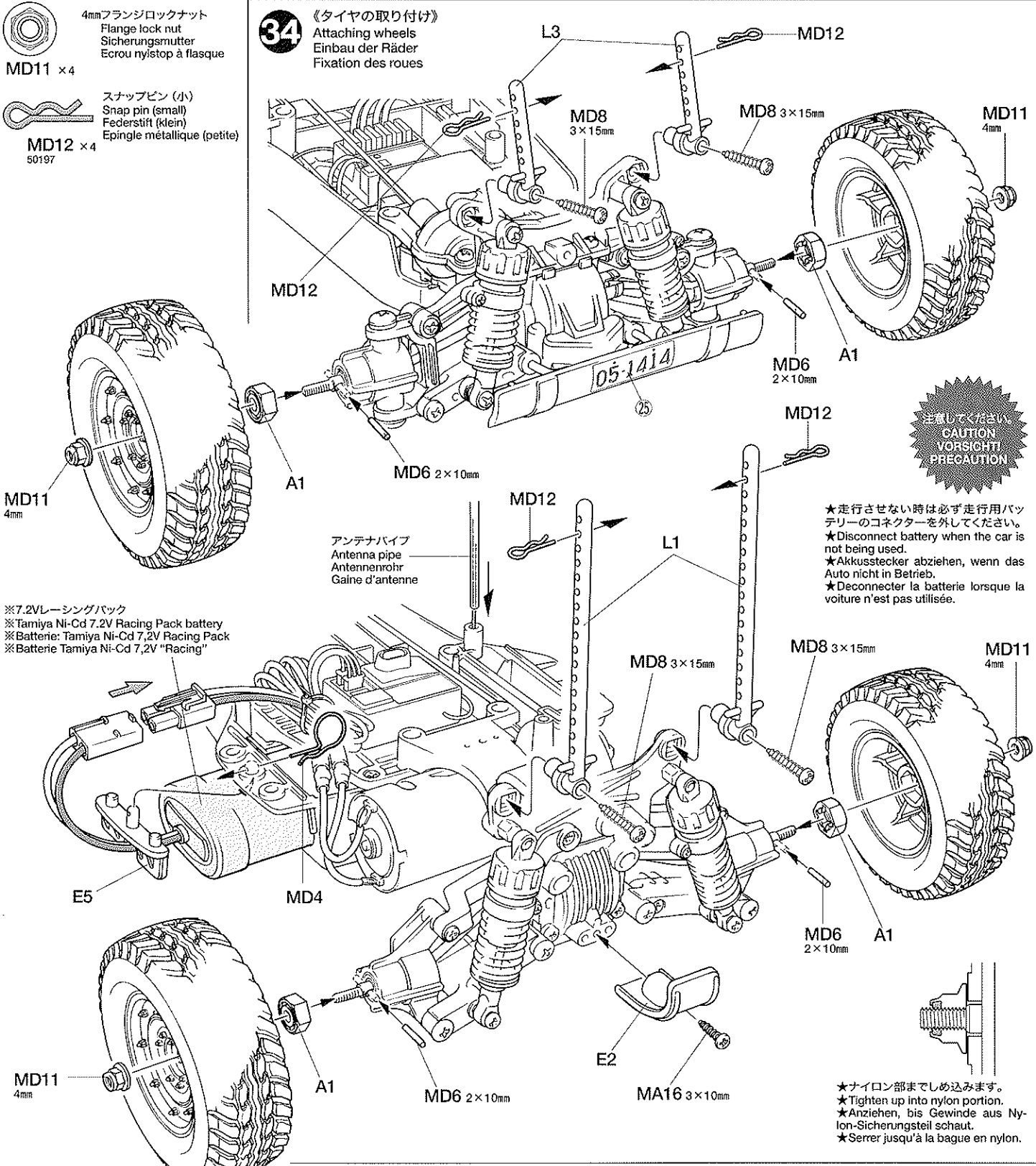
★ホイールの溝にはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

★瞬間接着剤を流し込みます。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



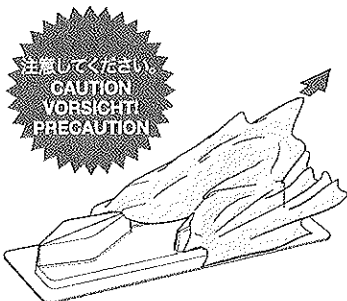
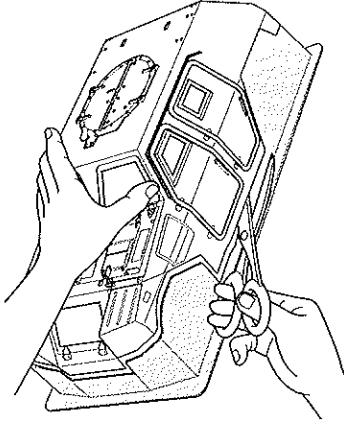
34

《タイヤの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

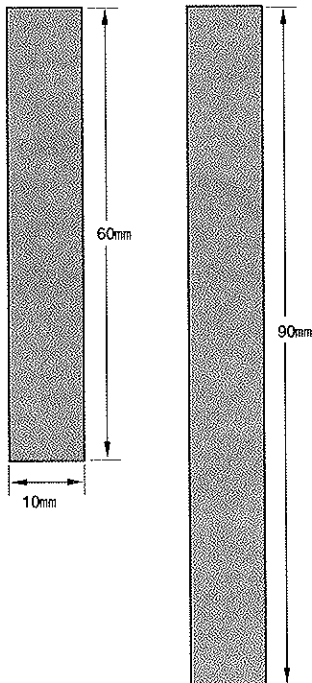


※7.2Vレーシングパック
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V "Racing"

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

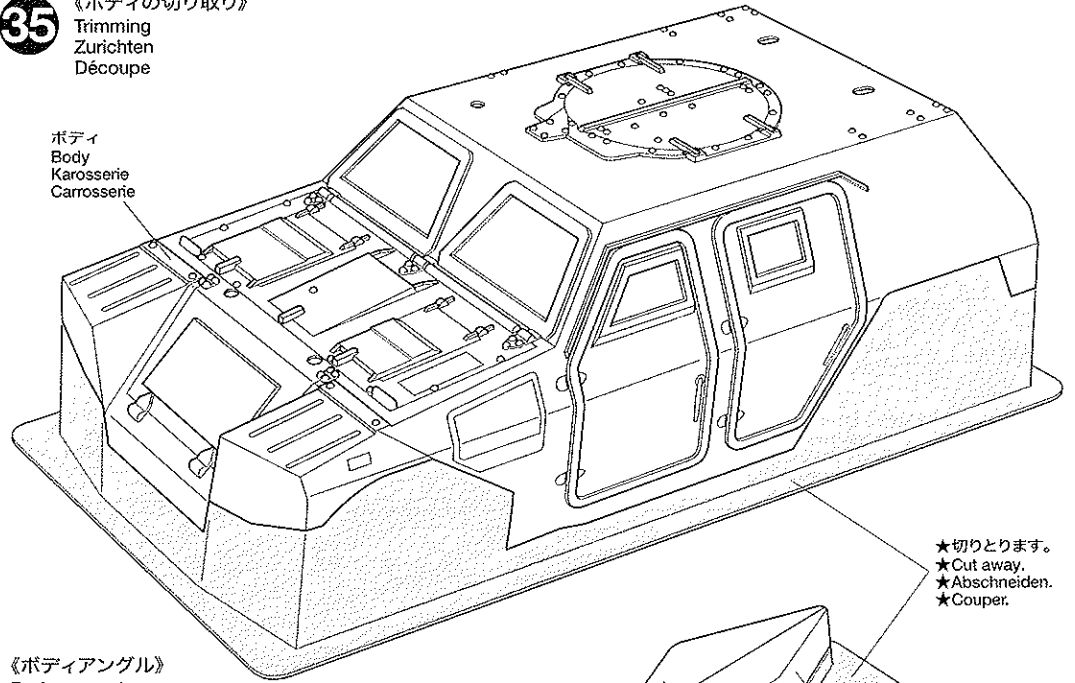


- ★ボディアングルの保護フィルムをはがしてください。
- ★Remove protective film from body supports.
- ★Schutzfolie von Karosserie-Stützen abziehen.
- ★Enlever le film protecteur des supports de carrosserie.



- ★両面テープを上図のサイズに2個ずつ切り出します。
- ★Cut out 2 pieces each of double-sided tape to the size shown above.
- ★Je 2 Stücke Doppelklebeband in oben abgebildeten Größe abschneiden.
- ★Découper deux morceaux de chaque adhésif double face à la taille indiquée ci-dessus.

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

《ボディアングル》

Body support
Karosserie-Stütze
Support de carrosserie

《F-L》

ボディアングル (小)
Body support (small)
Karosserie-Stütze (klein)
Support de carrosserie (petit)

《F-R》

ボディアングル (大)
Body support (large)
Karosserie-Stütze (groß)
Support de carrosserie (grand)

《ボディアングルの取り付け》
Attaching body supports
Einbau der Karosserie-Stützen
Fixation des supports de carrosserie

《ボディアングル (小)》
Body support (small)
Karosserie-Stütze (klein)
Support de carrosserie (petit)

《F-L》

《F-R》

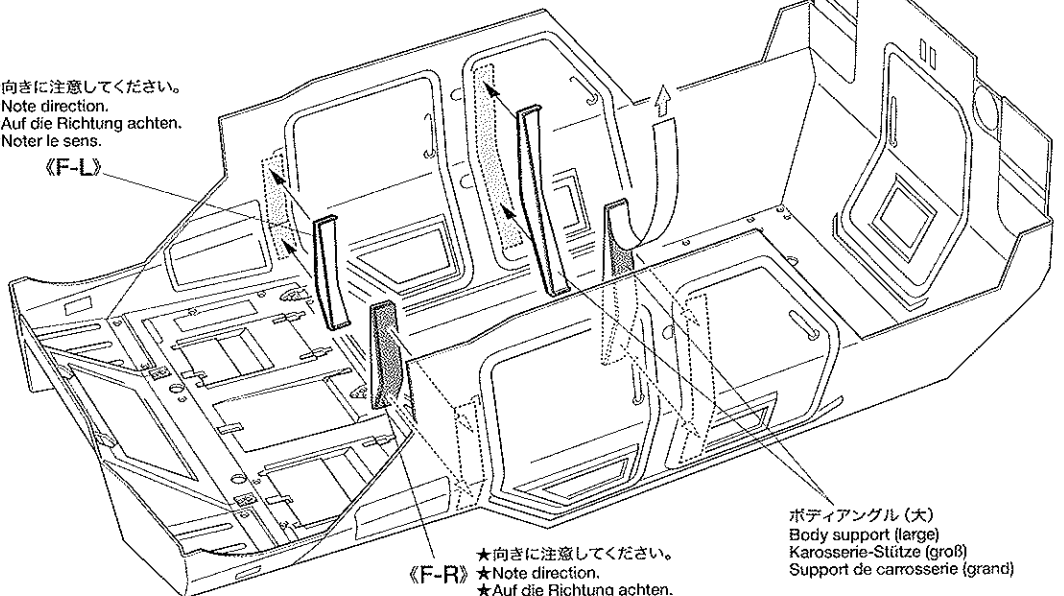
《ボディアングル (大)》
Body support (large)
Karosserie-Stütze (groß)
Support de carrosserie (grand)

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

- ★向きに注意してください。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

《F-L》



《F-R》

- ★向きに注意してください。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

ボディアングル (大)
Body support (large)
Karosserie-Stütze (groß)
Support de carrosserie (grand)

37

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる隙に切りとってください。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてます。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und den Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

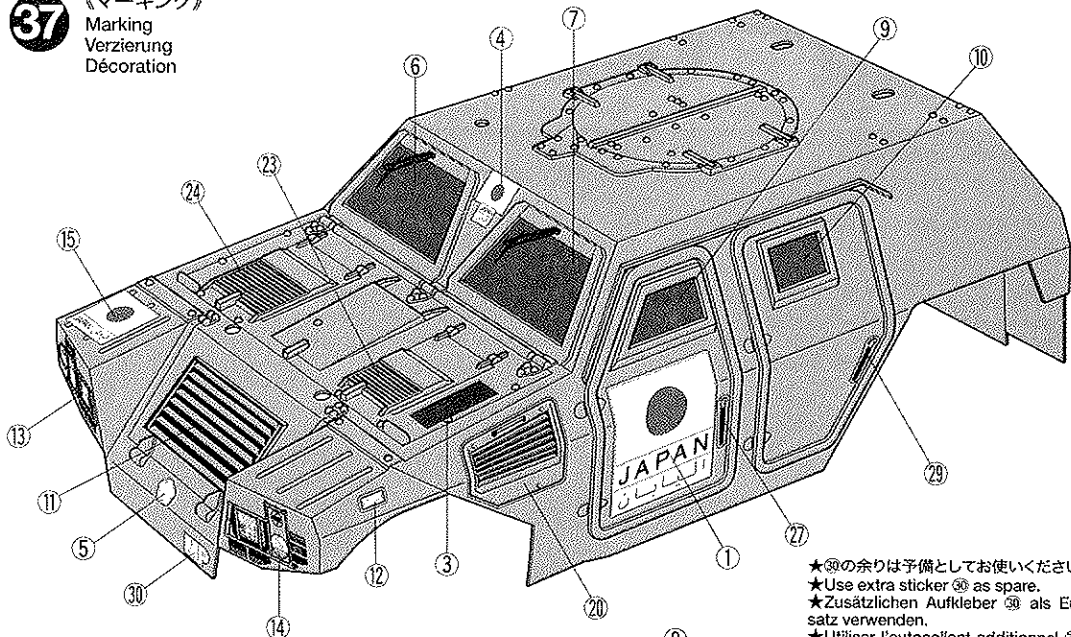
③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

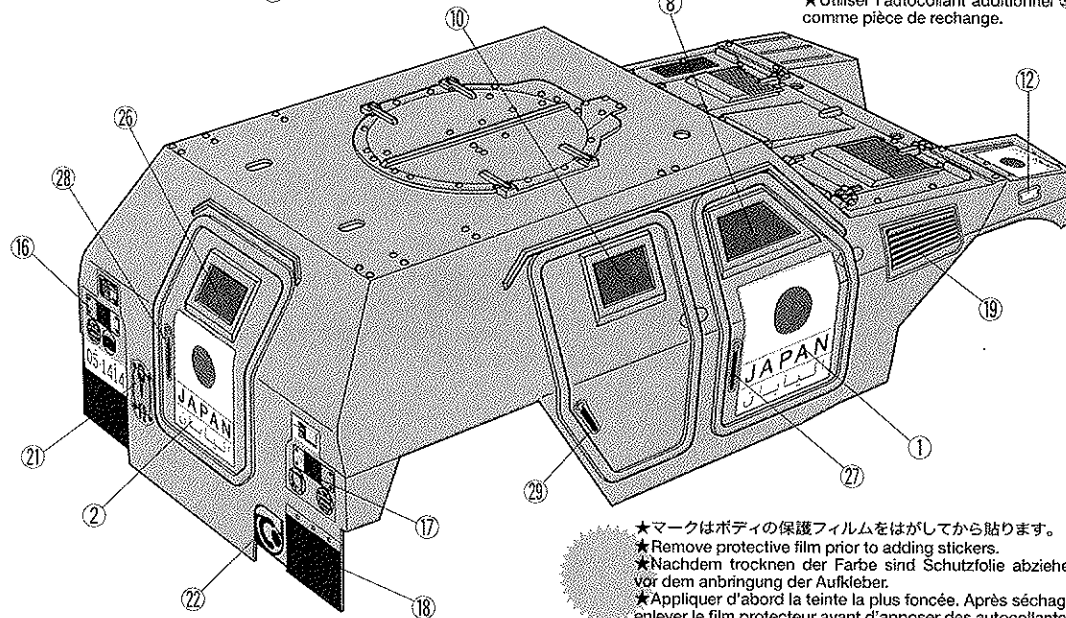
37

《マーキング》

Marking
Verzierung
Décoration



★③の余りは予備としてお使いください。
★Use extra sticker ③ as spare.
★Zusätzlichen Aufkleber ③ als Ersatz verwenden.
★Utiliser l'autocollant additionnel ③ comme pièce de rechange.



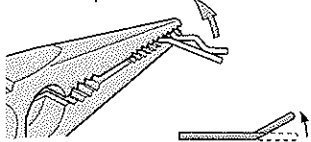
★マークはボディの保護フィルムをはがしてから貼ります。
★Remove protective film prior to adding stickers.
★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringen der Aufkleber.
★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

38

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)
MD12 x 4

★ボディ取り付け用のスナップピン (小) は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。

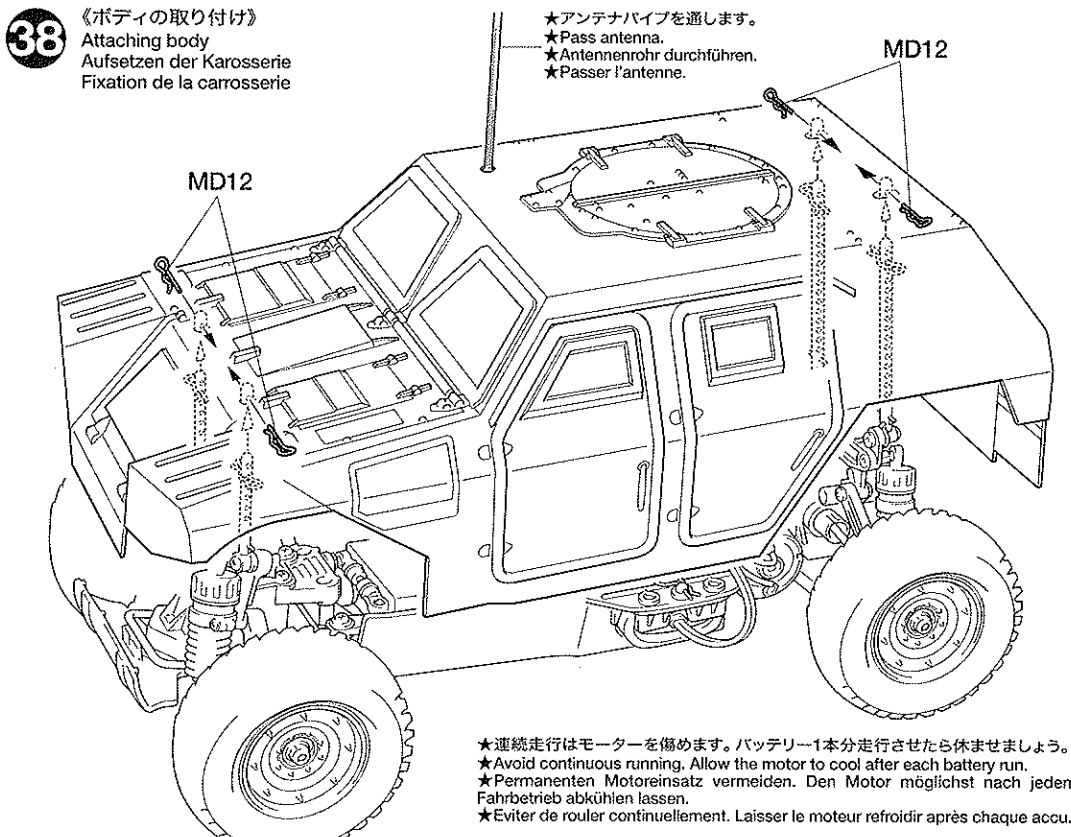
★Bend snap pins (small) as shown.
★Federstift (klein) wie gezeigt biegen.
★Plier les épingles métalliques (petite) comme indiqué.



38

《ボディの取り付け》

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w/ CUTTER
ラゾオペンチ



ITEM 74002

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind. Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

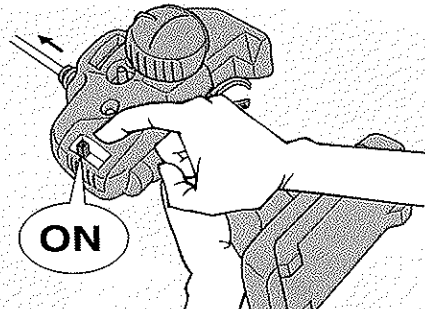
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

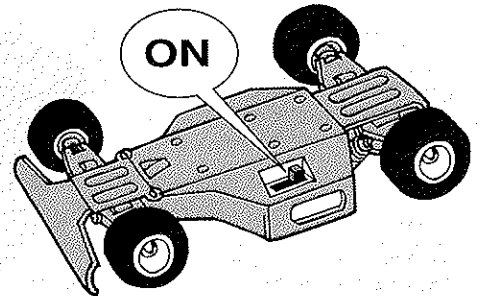
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que marche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

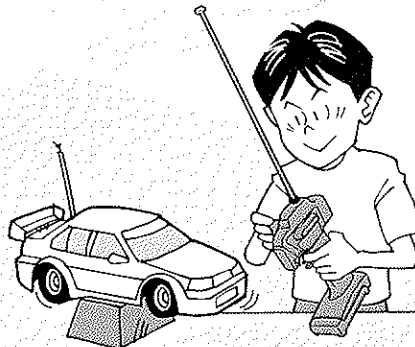
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



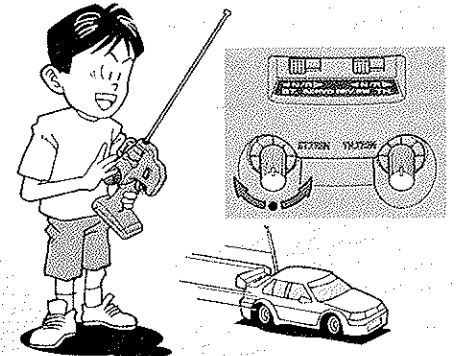
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



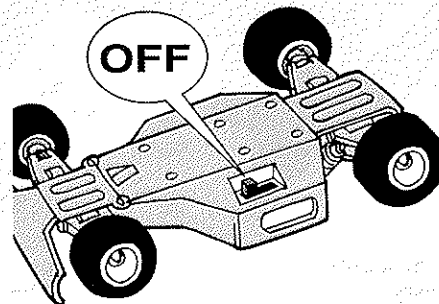
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



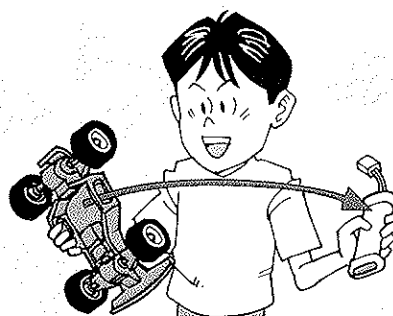
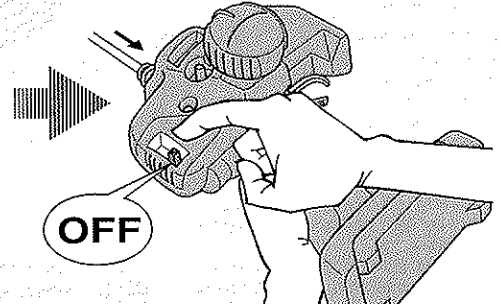
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



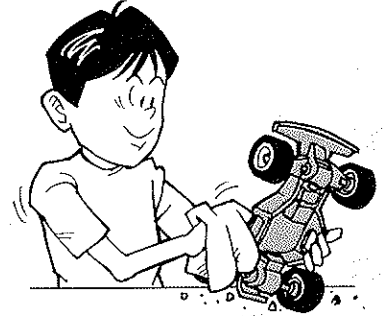
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



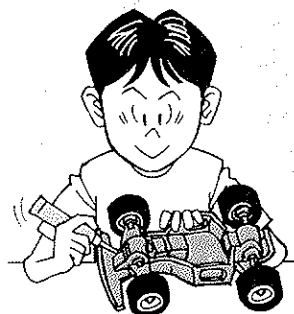
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



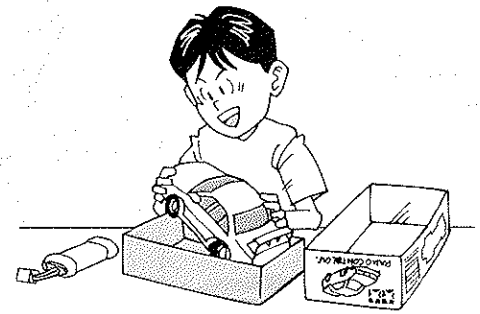
- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

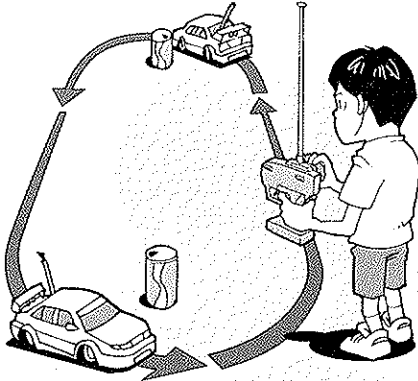


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

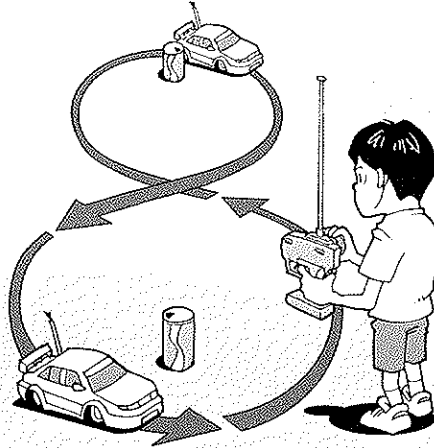


●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

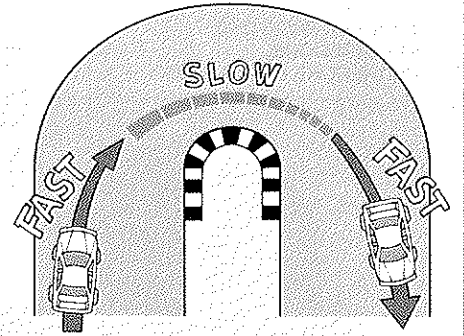
走行練習をしよう / PRACTICING 1
ÜBUNG 1 / ENTRAINEMENT 1



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

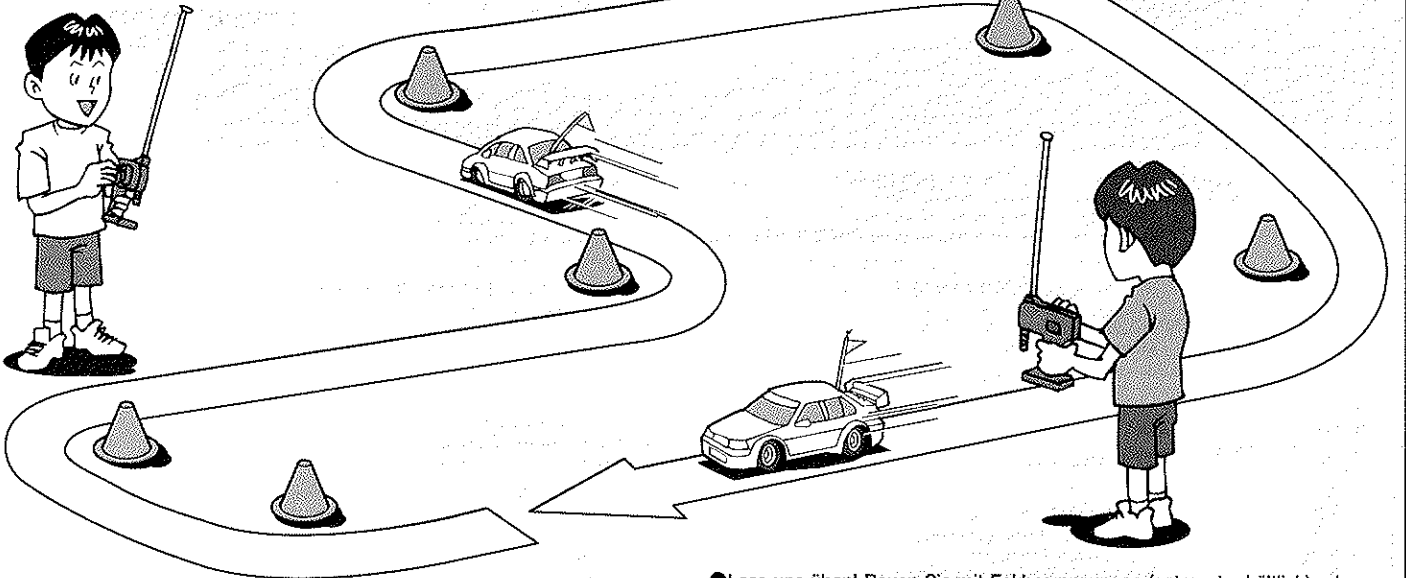


- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

レースをしよう / PRACTICING 2
ÜBUNG 2 / ENTRAINEMENT 2



- それでは走らせてみましょう。ひろく安全な場所にコーナーパイロン (別売) や空き缶をならべてコースをつくります。"ストレート部分では速く、コーナー部分ではゆっくりと"が操縦の基本です。また、クリスタルがあれば複数台で同時に走ることができます。

- Let's practice! Make R/C car circuit at a wide and safe location using corner pylons (separately available), empty cans or such. Running fast at straight section and slow down at curved section is a basic speed-control technique useful when driving R/C car. Choosing different frequency band allows simultaneous running.

- Lass uns üben! Bauen Sie mit Eckbegrenzungen (getrennt erhältlich) oder leeren Büchsen usw. eine RC-Auto Rennstrecke auf einer großen und freien Stelle. Auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen ist die grundlegende Steuer-Technik beim Fahren mit einem RC-Auto. Die Verwendung unterschiedlicher Frequenzbänder ermöglicht die gleichzeitige Fahrt.

- Entraînons-nous! Tracez un circuit sur un vaste espace dégagé au moyen de cônes de balisage Tamiya (disponibles séparément), de boîtes de conserve vides ou de cannettes de boissons. Rouler aussi vite que possible dans les lignes droites et ralentir avant de prendre les virages est la technique de base pour piloter une voiture R/C. L'utilisation d'autres bandes de fréquence permet l'évolution simultanée.

HOPUP OPTIONS

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO.

8	1150ラバーシールベアリング (4個) ・1,200円・120円
11	3×6mmチタンビス (10本) ・550円・120円
17	3×15mmチタンタッピングビス (10本) ・700円・120円
24	4mmアルミフランジロックナット (10個) ・650円・120円
25	シリコンダンパーオイルソフト (#200, #300) ・700円・120円
27	シリコンダンパーオイルハード (#600, #700) ・700円・120円
29	1150ラバーシールベアリング (2個) ・700円・120円
30	850ラバーシールベアリング (4個) ・1,600円・120円

68	スポーツチューンモーター.....1,500円・240円
70	マンタレイボールデフ.....1,600円・240円
95	3×10mmチタンタッピングビス (10本) ・600円・120円
141	軽量キングピン (四駆ツリング&ラリーカー用) ・400円・120円
159	4mmアルミフランジロックナット (ブルー・5個) ・500円・90円
160	4mmアルミフランジロックナット (レッド・5個) ・500円・90円
161	4mmアルミフランジロックナット (ゴールド・5個) ・500円・90円
162	4mmアルミフランジロックナット (ブラック・5個) ・500円・90円
164	四駆カーボンギヤシャフト.....700円・120円
200	4WDフロントワンウェイユニット.....1,400円・240円
218	ツリングカー強化ジョイントカップ (ギヤデフ用) ・600円・120円

225	TA02W・フロントユニバーサルシャフト・2,000円・140円
226	アルミフロントハブキャリア.....3,000円・140円
267	TA03・ボールデフ.....2,000円・240円
284	アルミ5mmビロボール (10個入り)600円・90円
347	3mmスプリングイモネジ (10個入り)300円・80円
417	ゴムタイヤ接着プライマー (接着表面処理剤)1,300円・240円
443	シリコンダンパーオイルソフト (#200, #300, #400) ・700円・240円
444	シリコンダンパーオイルミディアム (#500, #600, #700) ・700円・240円
445	シリコンダンパーオイルハード (#800, #900, #1000) ・700円・240円
508	メタルオイル.....800円・240円

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE

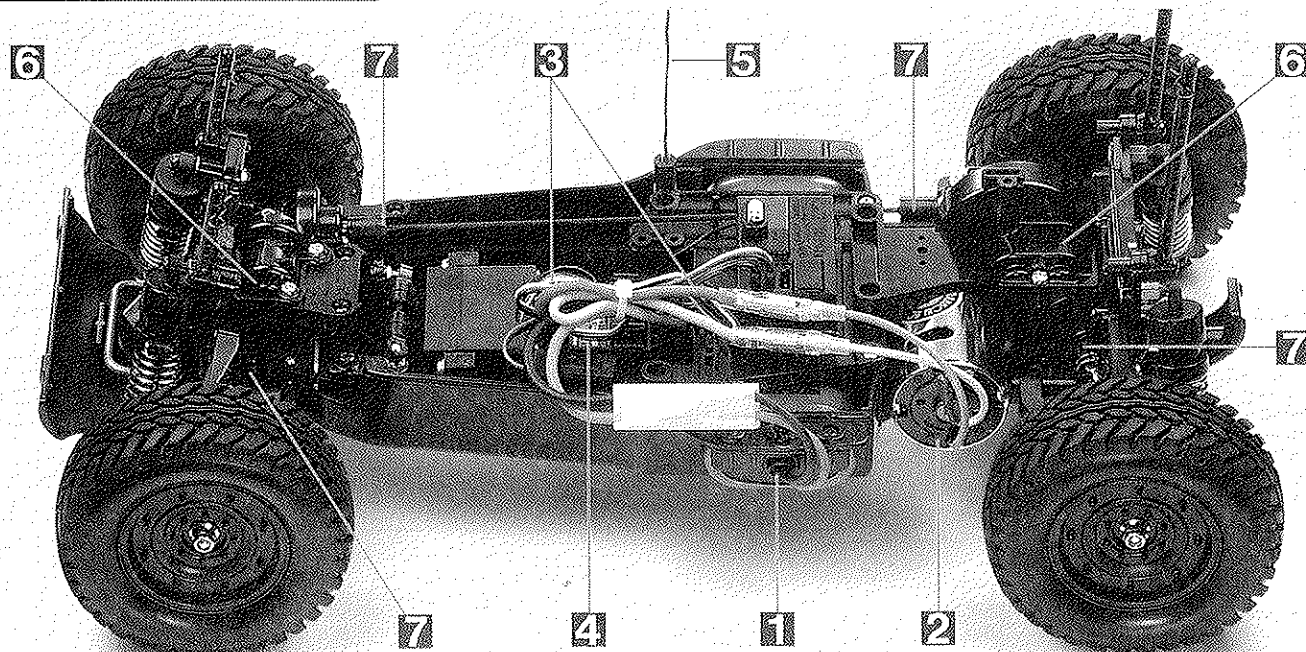
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



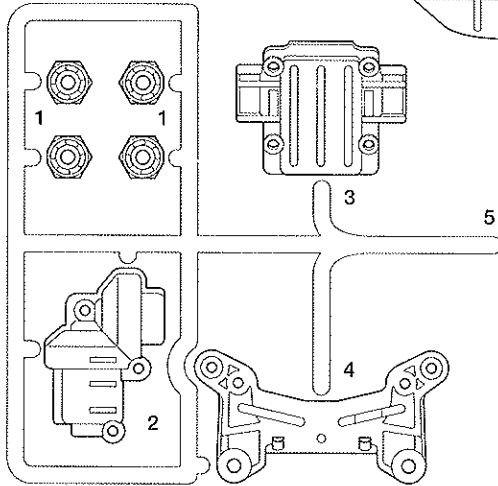
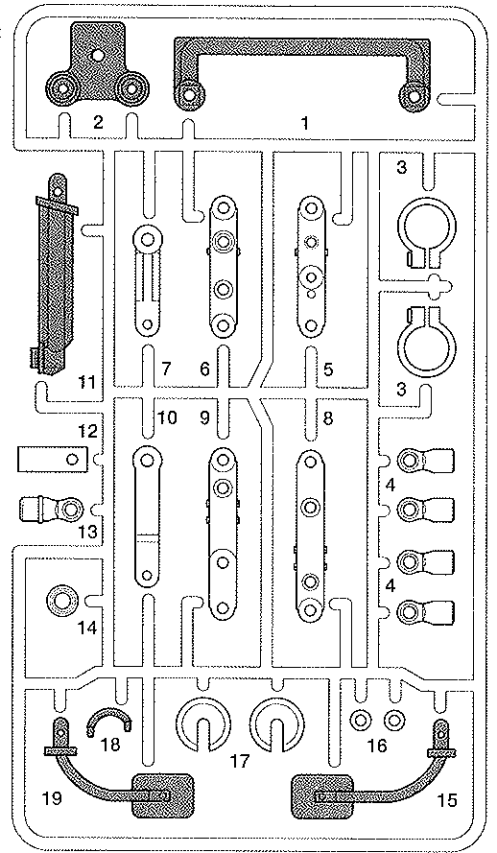
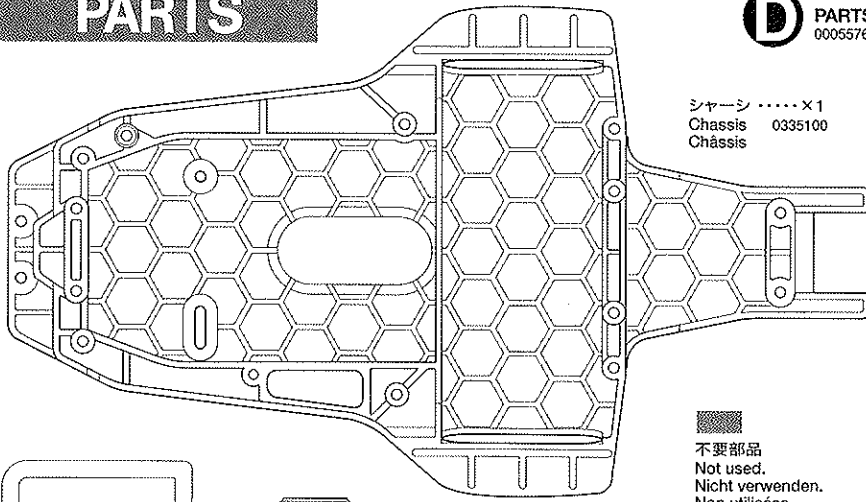
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

D PARTS × 2
0005576

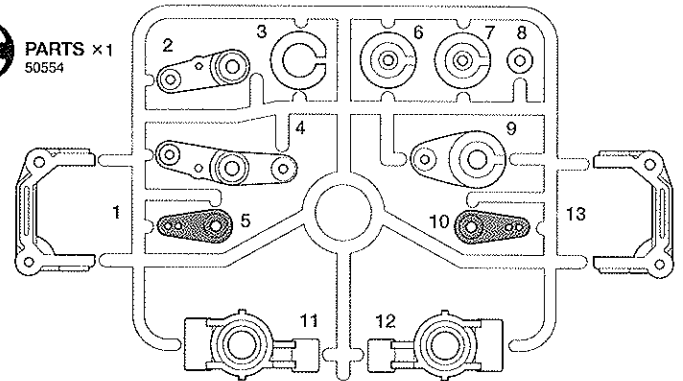
シャーシ × 1
Chassis 0335100
Châssis

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



A PARTS × 1
0005375

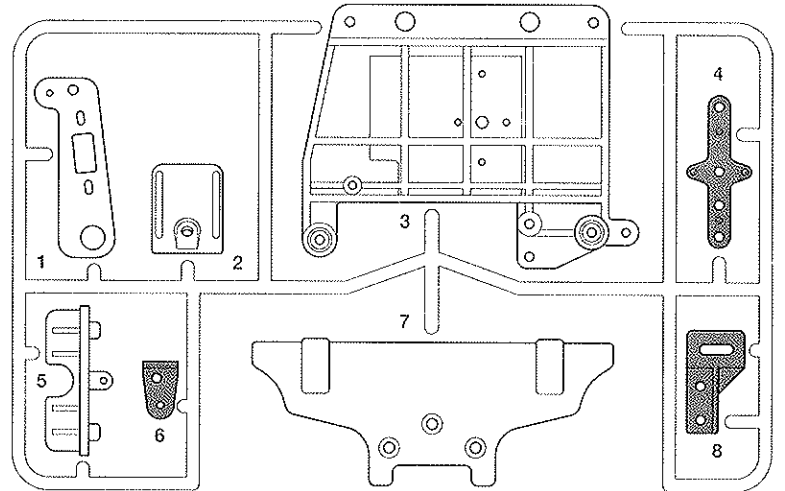
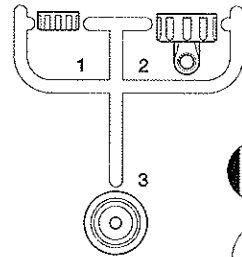
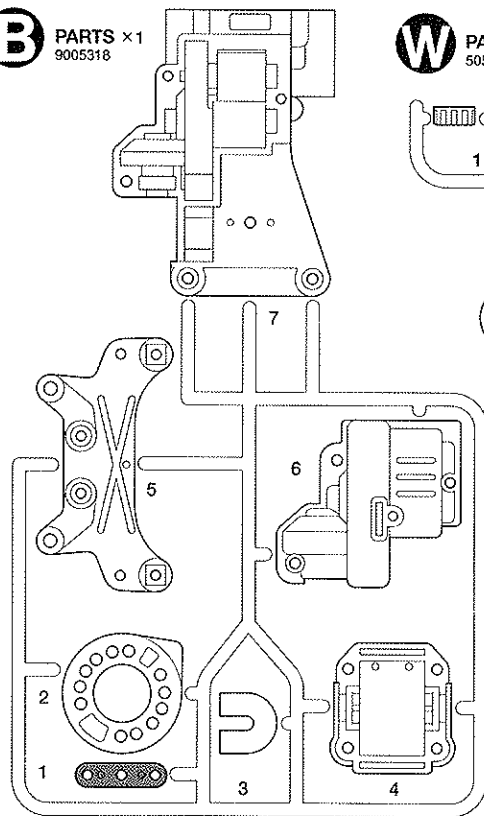
C PARTS × 1
50554



B PARTS × 1
9005318

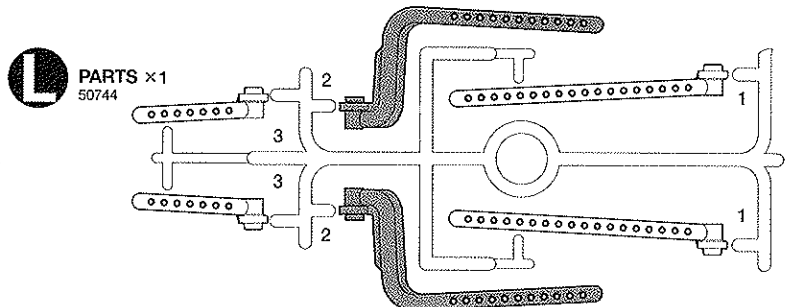
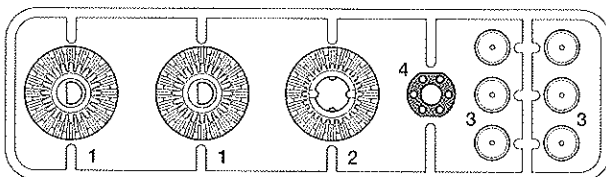
W PARTS × 4
50599

E PARTS × 1
0005577



G PARTS × 1
50529

L PARTS × 1
50744



PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

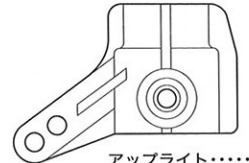
ボディ×1
 Body 1825300
 Karosserie
 Carrosserie

ボディアングル×1
 Body support 1835293
 Karosserie-Stütze
 Support de carrosserie

タイヤ×4
 Tire 9445529
 Reifen
 Pneu

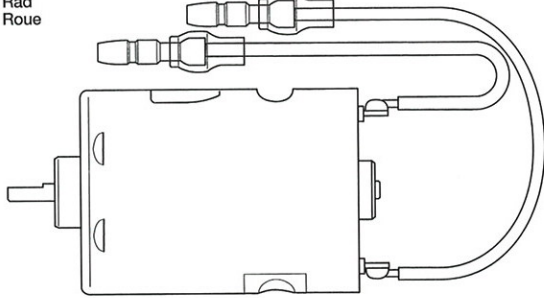
アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 6095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

ステッカー×1
 Sticker 9495437
 Aufkleber
 Autocollant



アップライト×2
 Upright 0445572
 Achsschenkel
 Fusée

ホイール×2
 Wheel 9335205
 Rad
 Roue



モーター×1
 Motor 7435035
 Moteur

ON/OFFステッカー×1
 ON/OFF sticker 9495437
 ON/OFF Aufkleber
 Autocollant ON/OFF



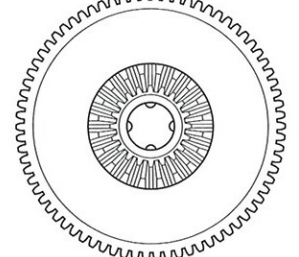
アイドルギヤ×1
 Idler gear 50529
 Zwischenrad
 Pignon de renvoi



デフキャリア×2 50529
 Differential gear case
 Differentialgehäuse
 Carter de différentiel



デフカバー×2 50529
 Differential cover
 Differential-Abdeckung
 Couvercle de différentiel

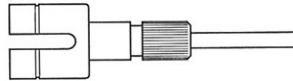
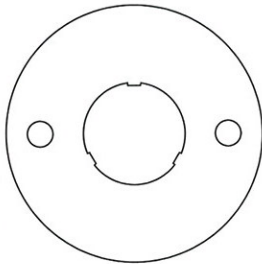


74Tスパークギヤ×1 50529
 74T Spur gear
 74Z Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire 74 dents

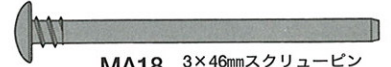
A 1 ~ 10

9400143

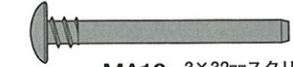
MA1 ×1 4305125
 モータープレート
 Motor plate
 Motor-Platte
 Plaquette-moteur



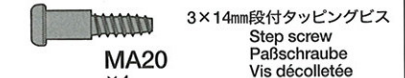
MA11 ×1 9805368
 ギヤボックスジョイント (長)
 Gearbox joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)



MA18 3×46mm スクリューピン
 ×2 9405830
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis



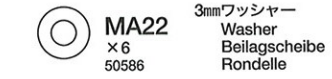
MA19 3×32mm スクリューピン
 ×2 9405830
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis



MA20 3×14mm 段付タッピングビス
 ×4 50582
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée



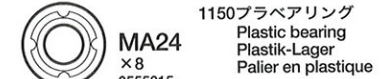
MA21 3mm イモネジ
 ×1 50576
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau



MA22 3mm フッシャー
 ×6 50586
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



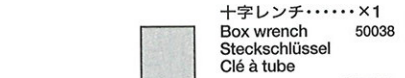
MA23 4mm Eリング
 ×1 50380
 E-Ring
 Circlip



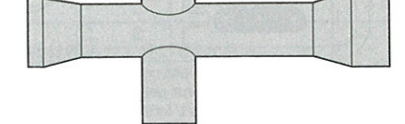
MA24 1150 フラベアリング
 ×8 0555015
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique



MA25 850 メタル
 ×4 9805185
 Metal bearing
 Metal-Lager
 Palier en métal



十字レンチ×1 50038
 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube



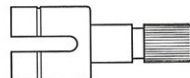
六角棒レンチ×1 50038
 Hex wrench
 Imbusschlüssel
 Clé Allen



MA2 3 ×3 50602
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



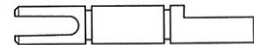
MA3 2 ×2 50602
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



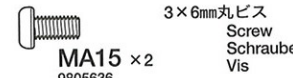
MA12 ×1 9805368
 ギヤボックスジョイント (短)
 Gearbox joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



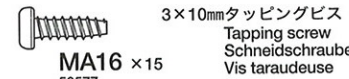
MA13 ×2 50823
 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue



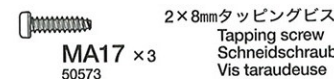
MA14 ×1 9405619
 プロペラジョイント
 Propeller joint
 Antriebs-Gelenk
 Accouplement d'arbre de transmission



MA15 ×2 9805636
 3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis



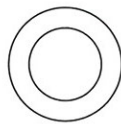
MA16 ×15 50577
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



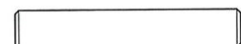
MA17 ×3 50573
 2×8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse



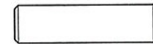
MA4 ×1 50602
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite



MA5 ×2 2300010
 9mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle



MA6 5×30mm シャフト
 ×1 9805469
 Shaft
 Achse
 Axe



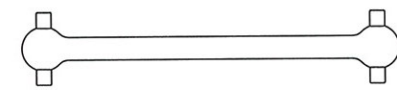
MA7 5×19mm シャフト
 ×1 9805469
 Shaft
 Achse
 Axe



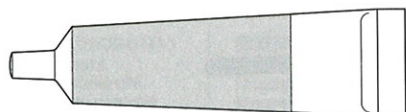
MA8 ×1 50354
 16T ピニオンギヤ
 16T pinion gear
 16Z Motorritzel
 Pignon moteur 16 dents



MA9 ×2 9805240
 3mm Oリング (黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)



MA10 ×2 50643
 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Achswelle
 Arbre d'entraînement



MA10 ×2 50643
 グリス×1 87025
 Grease
 Fett
 Graisse

B 11 ~ 18

9415164

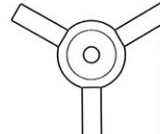
MA2 ×3 50602
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique



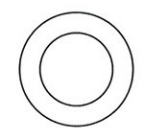
MA3 ×2 50602
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique



MA4 ×1 50602
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite

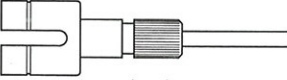


MA5 ×2 2300010
 9mm フッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

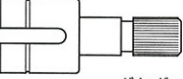


★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.


B 9415164



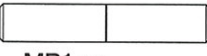
MA11 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



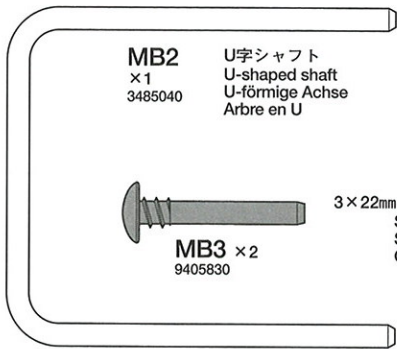
MA12 ×1
9805368
ギヤボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



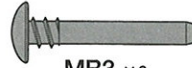
MA13 ×2
50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue




MB1 ×1
9405619
5×28mm
シャフト
Shaft
Achse
Axe




MB2 ×1
3485040
U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U




MB3 ×2
9405830
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis




MA10 ×2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement




MA14 ×1
9405619
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre
de transmission



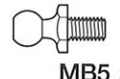
MA23 ×1
50380
4mmEリング
E-Ring
Circlip




MA16 ×13
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse




MA20 ×4
50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée




MB5 ×2
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule




MA24 ×8
0555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA25 ×2
9805185
850×タル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal

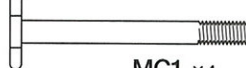


MA22 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle




MA9 ×2
9805240
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)


C 9415165 **19~23**



MC1 ×4
3455323
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe de piston




MC4 ×4
50600
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité




MC5 ×2
9805825
5mmビローボール (長)
Ball connector (long)
Kugelpopf (lang)
Connecteur à rotule (long)


ダンパーオイル.....×1 53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs




MC2 ×8
50597
3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)




MA17 ×4
50573
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse




MA22 ×6
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC3 ×4
9805826
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

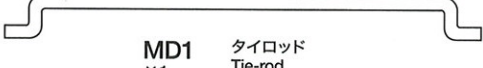


MA20 ×6
50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée




MC6 ×2
9805827
タイトナット
Press nut
Einpreß-mutter
Ecrou de pression


D 9400145 **24~38**



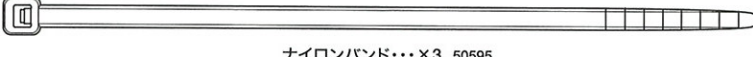
MD1 ×1
5325007
タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement




MD2 ×2
2500032
3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée




MD4 ×1
50197
スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



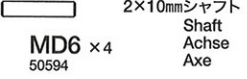
ナイロンバンド...×3 50595
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon




MD3 ×1
2500024
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée




MD5 ×1
3485039
プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission




MD6 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe




MA16 ×24
50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse




MB5 ×4
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule




MD11 ×4
9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque




MD7 ×2
9805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis




MD9 ×1
50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse




MA22 ×6
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle




MD12 ×8
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



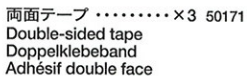
MD8 ×4
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA20 ×2
50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MD10 ×2
9805758
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



両面テープ.....×3 50171
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825300	Body (Painted)
1835293	Body Support
0335100	Chassis
0005375	A Parts (A1-A5)
9005318	B Parts (B1-B7)
50554	4WD Touring & Rally Car Rear Uprights (C1-C13)
0005576 *1	D Parts (D1-D19, 1 pc.)
0005577	E Parts (E1-E8)
50529 *1	4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set
G Parts (G1-G4) x1 Idler Gear x1	
Front Diff. Spur Gear x1 Diff. Cover x1	
Spur Gear x1	
50744	TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)
50599 *1	CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
0445572	Uprights (2 pcs.)
9335205	Wheels (4 pcs.)
9445529	Tires (4 pcs.)
9400143	Metal Parts Bag A
9415164	Metal Parts Bag B
9415165	Metal Parts Bag C
9400145	Metal Parts Bag D
4305125	Motor Plate (MA1)
50602 *1	Diff. Bevel Gear Set (MA2 x3, MA3 x2, MA4 x1, MA5 x2)
2300010	9mm Washer (MA5 x1)

9405619	Shaft Bag (MA6, MA7, MA14, MA18, MA19 MB1, MB3)
9805469	5x30mm & 5x19mm Shaft (MA6 & MA7)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (MA8...etc.)
9805240	3mm O-ring (MA9 x7...etc.)
50643 *1	TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft (MA10 x2)
9805368 *1	Gear Box Joint (MA11 & MA12, 1 pc. each)
50623	*1 TG10 Wheel Axle (MA13 x2)
9805636	3x6mm Screw (MA15 x2)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA16 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA17 x10)
9405830	Screw Pin Bag (MA18, MA19, MB3, 2 pcs. each)
50582	3x14mm Step Screw (MA20 x5)
50576	3mm Grub Screw (MA21 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA21 x4)
50586	3mm Washer (MA22 x15)
50580	E-ring Set (MA23 x7...etc.)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA24 x10)
9805185	850 Metal Bearing (MA25 x2)
3485040	U-Shaped Shaft (MB2)
2090009 *2	4x1.5mm Step Screw (MB4 x1)
50592	5mm Ball Connector (MB5 x10)
3455323 *2	Damper Shaft (MC1 x1)
50597	Damper Spring (Red) (MC2 x10)
9805826 *1	Coil Spring (RC3 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC4 x6)

9805825	5mm Ball Connector (Long) (MC5 x5)
9805827	3mm Press Nut (MC6 x5)
5325007	Tie-Rod (MD1)
2500032 *1	3x23mm Threaded Shaft (MD2 x1)
2500024	3x18mm Threaded Shaft (MD3 x1)
50197	Snap Pin Set (MD4 x10, MD12 x5)
3485039	Propeller Shaft (MD5)
50594	2x10mm Shaft (MD6 x10)
9805556	2x8mm Screw (MD7 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MD8 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MD9 x5)
9805758	2mm Washer (MD10 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MD11 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
9400084	ESC Bag
Instructions x1 ESC (TEU-101BK) x1	
7435035	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495437	Sticker
1050328	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 4 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50519	C.V.A. Mini Shock Unit Set II (2 pcs.)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff. Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53141	4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins (4 pcs.)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)

53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53200	4WD Front One-Way Diff. Unit
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53267	TA03 Ball Diff. Set
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53439	Anti-Wear Grease
53443	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53444	Silicone Damper Oil Medium Set (#500, #600, #700)
53445	Silicone Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53598	Fluorine Coated 5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

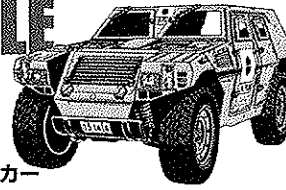


- ①《現金書留のご利用法》
下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかき込み、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し送りください。
- ②《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型まで振込ください。
- ③《電話でのご注文もご利用いただけます》
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》
タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。
《お問い合わせ番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日)▶8:00～20:00
土、日、祝日▶8:00～17:00

株式会社タミヤ
静岡県恩田原3-7 〒422-8610

JAPAN GROUND SELF DEFENSE FORCE LIGHT ARMORED VEHICLE



1/10 電動 RC 4WD オフロードカー 陸上自衛隊 軽装甲機動車

ボディ(塗装済み).....	5,000円	1825300
ボディアングル.....	470円	1835293
シャーシ.....	820円	0335100
Aパーツ.....	570円	0005375
Bパーツ.....	620円	9005318
Dパーツ(1枚).....	850円	0005576
Eパーツ.....	750円	0005577
アップライト(2個).....	450円	0445572
ホイール(4本).....	950円	9335205
タイヤ(4本).....	1,200円	9445529
袋詰A.....	1,400円	9400143
ギヤボックスジョイント長・短(各1個).....	520円	9805368
モータープレート.....	120円	4305125
シャフト袋詰.....	470円	9405619
(5x30mm・20mm・19mmシャフト、3x40mm・30mm・22mmスクリューピン、プロペラジョイント1個分)		
3x46mm・32mm・22mmスクリューピン(各2本).....	260円	9405830
5x30mm・19mmシャフト(各1本).....	170円	9805469
3x6mm丸ビス(2本).....	160円	9805636
9mmワッシャー(1個).....	120円	2300010
3mmOリング(黒・7個).....	120円	9805240
1150プラベアリング(10個).....	270円	0555015
850メタル(2個).....	120円	9805185
袋詰B.....	1,400円	9415164
U型シャフト.....	280円	3485040
4x11.5mm段付ビス(1本).....	50円	2090009

袋詰C.....	850円	9415165
コイルスプリング(2本).....	270円	9805826
ダンパーシャフト(1本).....	150円	3455323
5mmハイボール(長・5個).....	250円	9805825
3mmタイトナット(5個).....	230円	9805827
袋詰D.....	550円	9400145
プロペラシャフト.....	320円	3485039
タイロッド.....	120円	5325007
3x23mm両ネジシャフト(1本).....	120円	2500032
3x18mm両ネジシャフト(1本).....	120円	2500024
2x8mm丸ビス(10本).....	170円	9805556
4mmフランジロックナット(4個).....	180円	9805557
2mmワッシャー(5個).....	200円	9805758
モーター.....	1,320円	7435035
アンテナパイプ(30cm).....	270円	6095003
ステッカー.....	800円	9495437
説明図.....	600円	1050328

オイルシールx6.....	200円	80円	SP.600
ドライブシャフトx2.....	500円	80円	SP.643
ホイールアクスルx2.....	450円	120円	SP.823
セラミックグリス.....	400円	140円	87025

《オプションパーツについて》
性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。P19を参考にしてください。

《送料について》
送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ITEM 58326

住所

電話 ()

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。